

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Viernes 16 de agosto de 1968
AÑO LXVIII.—Número 20.747

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50; REDACCION, 20-25; ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar: 3 pesetas

Seis nuevas instalaciones de Altos Hornos de Vizcaya, inauguradas esta mañana por el ministro de Industria

Su coste total se eleva a unos 1.500 millones de pesetas

Esta tarde, López Bravo inaugura también la Feria Internacional de Muestras de Bilbao

Bilbao, 16.—Seis importantes instalaciones nuevas de la empresa «Altos Hornos de Vizcaya», montadas en su factoría de Sestao, han sido visitadas e inauguradas oficialmente durante la mañana de hoy por el ministro de Industria, don Gregorio López Bravo.

1.500 MILLONES DE PESETAS
Se trata de un conjunto de descarga de materias primas, otro de preparación y homogeneización de

minerales, una planta de sintering, baterías de hornos de cok, acería y planta de oxígeno.

Su coste global ha sido de unos mil quinientos millones de pesetas.

Estas instalaciones, que han empezado ya a funcionar, son un complemento necesario del horno alto «2 María Angeles»—el mayor de España y uno de los mayores de Europa—, que fue inaugurado el 23 de enero pasado, también por el ministro de Industria, y la acería «L D», puesta en funcionamiento en agosto de 1967. Además de modernizar el conjunto siderúrgico vizcaíno, que está registrando un profundo proceso de renovación, estas realizaciones contribuirán a un sensible aumento de la producción.

Después de pasar la margen derecha de la ría a la izquierda, utilizando el transbordador del famoso «puente colgante» de Portugalete, como un viajero más, don Gregorio López Bravo fue cumplimentado por el gobernador civil de Vizcaya, don Guillermo Candón Calatayud; por el presidente ejecutivo de Altos Hornos de Vizcaya, don Claudio Boada; presidente de «Ensidesa», don Aureo Fernández Avila; presidente de «Uninsa», don Miguel Salís, y otras autoridades provinciales y representaciones de los medios industriales y comerciales españoles y extranjeros.

Seguidamente, el ministro y sus acompañantes se dirigieron hacia la factoría que en Sestao tiene Altos Hornos de Vizcaya, iniciando el programa de visitas e inauguración a las instalaciones mencionadas, que finalizaron a filo del mediodía.

LA FERIA DE MUESTRAS

Esta tarde, don Gregorio López Bravo, inaugurará también oficialmente la Feria Internacional de Muestras de Bilbao.

Pablo VI agradece la adhesión española a la «Humanae vitae»

Madrid, 16.—Su Santidad Pablo VI, para agradecer a la jerarquía, asociaciones y pueblo español, los testimonios de adhesión a la encíclica «Humanae vitae», ha remitido, a través de la Secretaría de Estado del Vaticano, el siguiente telegrama al director de la Oficina General de Sociología Religiosa y Estadística de la Iglesia en España:

«Augusto Pontífice, profundamente consolado por sentimientos de gratitud y adhesión que V. E., Episcopado español, asociaciones católicas, numerosos padres familia esa amada nación han expresado al publicarse encíclica «Humanae vitae», complácese otorgarles en testimonio particular benevolencia efusiva bendición apostólica. Cardinal Cicognani.»—Cifra.

FRANCIA ha iniciado la cuenta para la explosión de su primera bomba de hidrógeno

Será mañana, si el tiempo lo permite

Papeete (Tahiti), 16.—Francia ha iniciado hoy la cuenta para la explosión de su primera bomba de hidrógeno, prevista para mañana sábado, si el tiempo lo permite.

La explosión se llevará a efecto sobre el atolón de Fangataufa, a unos 1.200 kilómetros al sureste de Papeete.

Radio Tahiti continúa formulando advertencias a toda la navegación marítima y aérea para que se mantenga alejada de la región en torno al archipiélago de Tuamotu, donde se halla el atolón de Fangataufa. Efe-Upi.

Ha nacido un príncipe en Luxemburgo

Luxemburgo, 16.—La corte del Gran Ducado de Luxemburgo ha anunciado hoy el nacimiento de un pequeño príncipe, hijo del príncipe Carlos de Luxemburgo y de la princesa Joan, en el castillo de Fischbach.

Checoslovaquia

Nuevo tratado de amistad y ayuda mutua con Rumania, por veinte años

Praga, 16.—Checoslovaquia y Rumania, dos de los Estados comunistas más libres del bloque oriental europeo, han firmado hoy un nuevo tratado de amistad y ayuda mutua por 20 años.

El tratado firmado por el presidente rumano, Nicolás Ceausescu, y su colega checoslovaco, Ludvík Svoboda, pone de relieve que ambos países «adoptarán toda clase de medidas necesarias para contrarrestar la agresión de otros países».—Efe.

Probable escala del Papa en Venezuela y Guadalupe

Durante su próximo viaje al Congreso Eucarístico de Bogotá

El aparato tendrá que reabastecerse debido a la gran altura de la capital colombiana

Ciudad del Vaticano, 16.—Es probable, según se señala hoy en círculos vaticanos, que Su Santidad el Papa Pablo VI realice una breve escala en Venezuela, en su viaje hacia Bogotá (Colombia), en la semana próxima y también que, en su viaje de regreso, haga escala en Guadalupe, en las Indias occidentales.

Nada oficial se ha señalado al efecto, pero ambas escalas se hallan ahora bajo estudio.

Se tiene entendido, no obstante, que las dos escalas, de llevarse a cabo, tendrán por objeto el reabastecimiento de combustible del avión pontificio. Como es sabido, el Santo Padre realizará el viaje en un reactor de línea de la compañía colombiana «Avianca».

Emprenderá viaje a Bogotá el Soberano Pontífice el próximo jueves y emprenderá viaje de regreso el día 24, para llegar a Roma al día siguiente.

La necesidad de reabastecer de combustible al avión estriba en la gran altura de Bogotá (2.639 metros) en los Andes. Por tal motivo, se afirma, un reactor no puede despegar del aeródromo de Bogotá con suficiente combustible para cubrir la distancia de 9.330 kilómetros que separa a Bogotá de Roma.—Efe.

El dromo de Bogotá con suficiente combustible para cubrir la distancia de 9.330 kilómetros que separa a Bogotá de Roma.—Efe.

STROESSNER juró el cargo de Presidente del Paraguay para un tercer mandato

Asunción, 16.—El general Alfredo Stroessner ha jurado el cargo de presidente de la República del Paraguay ayer, para un tercer mandato de cinco años.

El presidente Stroessner fue reelegido por abrumadora mayoría el mes de febrero.—Efe.

Se admitirán fotocopias del documento de identidad en las Jefaturas de Tráfico

En la tramitación de documentos

Madrid, 16.—Las Jefaturas de Tráfico admitirán fotocopias del documento nacional de identidad, según manifiesta en una carta, que publica hoy el diario «A B C», el secretario general de la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico don Ezequiel de Pablo Abril.

Con ello viene a resolverse la cuestión que hace días planteó una «breve» publicada en «A B C», en el sentido de que algunas personas se quejaban sobre los problemas que le planteaba el tener que desprenderse, durante unos días, del documento nacional de identidad para la tramitación de determinados documentos.

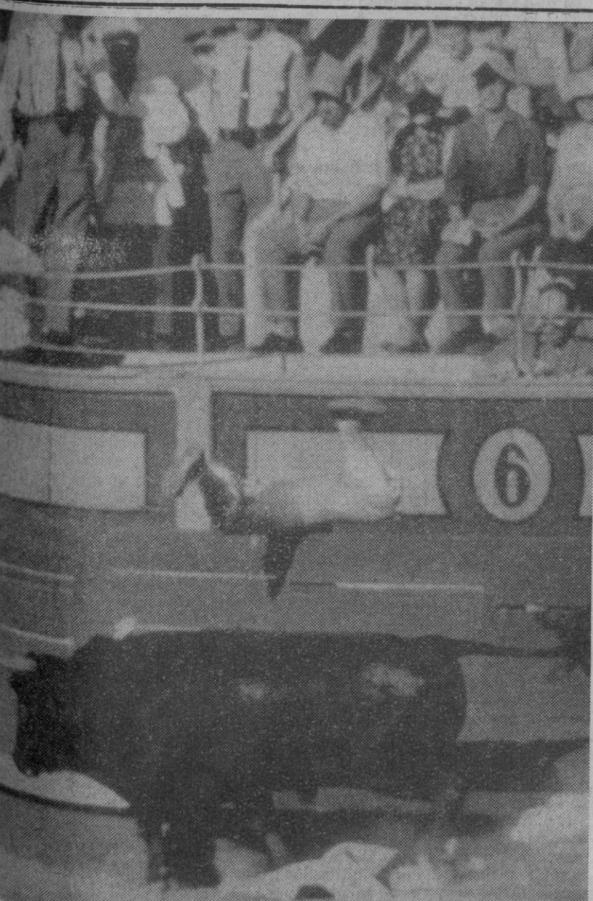
En este sentido, la Dirección General de Tráfico ha cursado a las Jefaturas Provinciales una autorización para que admitan fotocopias del documento nacional de identidad sin necesidad de cotejo ni exhibición del original, salvo duda fundada.—Cifra.



Sergei Sitemenko, el general ruso que ha sido nombrado comandante en jefe de las fuerzas del Pacto de Varsovia

DE GAULLE visitará BONN

Bonn, 16.—El presidente De Gaulle visitará Bonn durante los días 27 y 28 de septiembre, para entrevistarse con el canciller Kurt Georg Kiesinger, ha sido revelado hoy en fuentes oficiales locales.



Madrid.—Los toros de la corrida de Las Ventas fueron mansurrones y no querían saber nada con el picador. Uno de ellos salió «barriendo» los abredores del caballo y José Luis Borrero no tuvo más remedio que ensayar este conato de zambullida olímpica, por si acaso.—(Foto Europa Press)

Las dos nietas mayores del Caudillo, en Santiago de Compostela y Vigo

Santiago de Compostela, 16.—Esta mañana estuvieron en Santiago de Compostela las dos nietas mayores del Jefe del Estado, María del Carmen y María de la O Martínez Bordiú Franco.

Tras detenerse unos momentos en la catedral, donde oraron ante la tumba del apóstol, continuaron viaje hacia Vigo.—Cifra.



La Coruña.—El Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, hace entrega de la copa al patrón de la embarcación de Fuenterrabía ganadora de las regatas celebradas en La Coruña.—(Telefoto Europa Press)

El congreso sindical de Tarragona y el documento episcopal

Son dos manifestaciones diferentes en cuanto al tiempo, componentes y responsabilidad, afirma Solís Ruiz

Pero no se aprecia --añade-- una tajante diferenciación

La Coruña, 16.—«Las conclusiones del Congreso Sindical de Tarragona y la declaración de la conferencia episcopal española son dos manifestaciones diferentes en cuanto al tiempo, componentes y responsabilidad», ha dicho el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, en unas declaraciones que hoy publica «La Voz de Galicia».

«Los dirigentes sindicales en Tarragona—continúa el ministro—se mostraron partidarios de una autonomía sindical, dentro de un orden; de la intensificación de la representatividad y de las garantías para sus dirigentes; de que el sindicato, junto a ser un instrumento para defensa de legítimos intereses, fuera al tiempo de participación en la responsabilidad política; del reforzamiento

del sindicalismo en la empresa; de su carácter unitario, equilibrado con la necesaria variedad de encuadramiento y con la configuración del asociacionismo de empresarios, técnicos y obreros; de la libertad de expresión y manifestaciones, respetando las leyes y principios fundamentales, etc. No hay duda que en esto ha habido señaladas coincidencias. En suma estimo que hay que dis-

tinguir entre dos planos: el fundamental de los principios, que es universal como la propia Iglesia, y el de la oportunidad temporal, que admite múltiples opciones en la adaptación de aquellos a cada realidad concreta, y en este aspecto sólo he de apuntar que no existe en todo el mundo sindicalismo comparable con el español en cuanto a su grado de participación y por tan-

to de responsable influencia, en los distintos órganos del Estado, empezando por el propio Consejo del Reino, en la Cámara legislativa y en las corporaciones municipales y provinciales con que se estructura en nuestra patria la administración local. He de indicar, finalmente, que no he apreciado, en verdad, esa tajante diferenciación sobre el tema a que se alude.»—Cifra.

CRONICA DE LA CIUDAD

SIERRA DE GUDARRAMA

Como saben los lectores, en el "Boletín Oficial del Estado" se ha publicado el decreto relativo al desarrollo turístico del núcleo central de la sierra de Guadarrama. Esto trae a la mente del cronista algo de lo que también desea Segovia, ya desde hace tiempo, para su sierra.

Porque ya hace tiempo, desde las primeras autoridades al segoviano de la calle, pasando por reuniones, aspiraciones y peticiones del Consejo Provincial del Movimiento, Consejo Económico Sindical, Asambleas de Turismo, etc., etc., Segovia tiene aspiraciones formuladas en conclusiones concretas sobre esa parte de nuestra sierra, en orden a su desarrollo turístico.

Uno recuerda aquello de la posible estación invernada en La Granja de San Ildefonso, tan cercana a la zona de deportes de nieve en Navacerrada y Cotos; la deseada prolongación del ferrocarril Cercedilla-Cotos hasta la misma Granja, amén de otros detalles en orden a ese desarrollo, anunciado también hace tiempo en visitas de ministros y otras personalidades. Otras aspiraciones asimismo en las zonas espinariegas inmediatas al Alto de los Leones, en las de Rianza, Somosierra y Navafria, toda la sierra segoviana, en fin, y a lo cual no poco contribuyen y pueden contribuir ese túnel del Guadarrama y la fantasmagórica línea férrea Madrid-Burgos.

En fin, el cronista ha querido hoy, en esta jornada todavía veraniega de agosto, alejándose un tanto de la ciudad, hacer esta pequeña "excursión" por nuestra sierra segoviana, para recordar simple y brevemente todo esto que para su desarrollo turístico tiene hace tiempo en aspiración nuestra provincia. Recordario, aprovechando la circunstancia mencionada al comenzar estas líneas, para ver si, apoyados en ello, algo puede conseguirse. Y esperando que así sea.



En el camino de Sepúlveda o Peñafiel

Ermitas románicas abandonadas

El periódico madrileño "Diario SP", en su número número de ayer, publicaba, en color, en la primera página, la fotografía de una ermita, junto a la que insertaba el siguiente comentario: «La geografía del país está salpicada de muchas ermitas como esta de San Vicente en el pueblo segoviano de Fuentesoto. Pequeños templos olvidados que, por no tener, ya no tienen ni santo. Las ermitas están vacías, no se celebran romerías y no hay cultos. Se han llevado las campanas y sólo queda el arte, a puerta cerrada, amenazado por el polvo de los veranos y el hielo de los inviernos. Menos mal que en el siglo XII se construya sin pensar en el tiempo.»

Luego, en la primera página de su suplemento diario SPrama, bajo los títulos de «En el camino de Sepúlveda a Peñafiel. Ermitas románicas abandonadas», aparece la fotografía de otra ermita con este epígrafe: «En Segovia hay un particular estilo de románico, que, sin embargo, permanece en el olvido, fuera de las rutas turísticas. Todo un vivero de templos, castillos, iglesias y ermitas, que constituyen un testimonio de la época de la Reconquista, cuando la sierra era frontera divisoria entre moros y cristianos, se extiende por la provincia sin que se les preste atención, ni privada ni pública.»

Y en las páginas centrales de este suplemento, «Diario SP» dedica un amplio reportaje que firma A. Parra a este tema, ilustrándole con un total de once magníficas fotografías realizadas por Ubeda.

Una de las escuelas más importantes del románico, por la cantidad de edificios construidos y por algunas características particulares dentro de este estilo, está en Segovia. Hay una cantera de pueblecitos olvidados, al margen de las carreteras generales y de los carteles propagandísticos, sin descubrir y que corren el peligro de morir sin ser descubiertos. Toda la provincia es un vivero de templos, castillos, iglesias y ermitas, que constituyen el testimonio de una época de la Reconquista, cuando la sierra era frontera divisoria entre moros y cristianos. Ahora, muchos de estos pueblecitos castellanos se despueblan, las casas se caen sin que nadie las apuntale, las iglesias se hundecen y los mozos del pueblo se van.

Para llegar a Fuentesoto de Fuentesotoña hay que tomar la carretera general de Madrid hasta la altura de Sepúlveda y luego emprender el camino hacia Peñafiel. De Sepúlveda a Peñafiel hay una ruta románica de difícil andadura para un "600". La carretera es polvorosa y esteparia, pavimentada de luz, pero de nada más. Hay encinares y pedrizas a medida que se deja atrás el Macizo Central y uno se adelanta en la meseta. Las aldeas tienen un color pardo, el mismo color de la tierra que fue lar de Fernán González, de Alfonso VI y de los caballeros que siguieron al Cid.

Fuentesoto queda a mitad del camino entre la Villa de Fuentesotoña y Sacramenia y a unos 25 kilómetros de Peñafiel y otros tantos de Sepúlveda. Fuentesoto pertenece a esa España que no veranea, que trabaja de sol a sol bajo el calor de agosto sin playas y sin bikinis. Es un pueblo de una Castilla olvidada que desconocen los turistas. La vida es dura aquí; nunca queda tiempo para el asunto veraniego ni para el arte, ni para los monumentos. El arte permanece ahí, intacto y puro, con la misma solidez maciza de hace ocho siglos. Nadie lo ha andado ni lo ha adulterado. El arte caerá cuando se pudran las piedras por pura ley vital, sin haber recibido los halagos de los eruditos y sin que nadie se haya hecho rico vendiendo piedras talladas. Los templos se quedan presentes y olvidados.

Cuando entramos en el pueblo vemos a un viejo sentado a la sombra en la plaza. Apenas queda gente a estas horas.

—Oiga, ¿por dónde se va a las ermitas?

Hay que bajar todo seguido como un kilómetro. El pueblo está en un vado, y en la misma entrada nace un riachuelo sin nombre, pero que nunca se llegó a secar, según dijo el viejo.

La ermita de San Vicente es una construcción semicircular que está al lado de la carretera de Sacramenia. La piedra se mantiene blanca en las columnas del ábside, y de un amarillo casi resplandeciente en las paredes circulares de sillería. Los vanos aparecen coronados por arcos de medio punto, entre los que encajan los lucernarios. Se tiene la impresión de haber llegado a un lugar donde la historia se paró en el siglo XII y ya no anduvo más. Lo triste es pensar que hay muchas ermitas en Segovia, y en Castilla, y en toda España, como la de San Vicente, condenadas a la ruina irremediable. Hace unos quince años, los americanos se llevaron a los Estados Unidos una ermita de la Villa de Fuentesotoña semeante a ésta y que actualmente puede visitarse trasplantada en Nueva York. El románico, de los alrededores de Fuentesotoña floreció en tiempos de Alfonso VI, quien convirtió estos paraísos en lugares de caza y recreo.

Es difícil abrir la puerta. La iglesia permanece cerrada desde hace mucho tiempo, según nos indicó el cura del pueblo.

—¿Por qué no la utilizan?

El cura que nos acompaña es un muchacho joven. Se queda encogido de hombros sin saber qué responder.

La verdad sea dicha. La ermita de San Vicente, por dentro, es una maravilla. Difícilmente podrá encontrarse una construcción románica que ofrezca la impresión de tanta novedad. Parece que los sillares fueron colocados ayer mismo. Por los tres lucernarios entra una luz precisa que baña las paredes de una nitidez especial. Es una luz románica para la meditación, es una luz ahíta de misticismo, como un sedante para los ojos. Todo está hoy igual que hace 800 años. Da la impresión de que la iglesia nunca fue inaugurada y de que nunca se dijo misa sobre el ara de piedra.

Las figuras de los capiteles fueron esculpidas por un cincel finísimo. Llama particularmente la atención la imagen de un obispo que se muestra surgiendo entre dos hojas septiformes que representan los siete pecados

NOTAS de la ENSEÑANZA

Concursillo de traslados

Delegación Administrativa Provincial de Educación y Ciencia.—Se pone en conocimiento de todos los señores maestros nacionales, interesados en tomar parte en el Concursillo de Traslados para localidades de censo superior a diez mil habitantes, convocado por resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria, de 4 de julio de 1968 y de los que forzadamente han de concurrir al mismo, según la citada disposición, que el plazo de presentación de solicitudes terminará el 30 de agosto de 1968, debiendo presentarse las mismas, en la forma que señala la mencionada resolución en la Delegación Administrativa de Educación y Ciencia, Cervantes, 22.

AL AIRE DE LA CALLE

GRACIAS, SEÑORES

Televisión Española está pasando, desde hace unos días, un "spot" de homenaje a la Prensa. Está realizado magníficamente y tiene una duración de bastantes minutos. Este delicado detalle para los hombres que diariamente servimos la información escrita, es una gentileza de «Victor Saji, Publicidad», de Barcelona, cuyo nombre sólo aparece con la última imagen, lo que da mayor mérito a su iniciativa.

UN BUEN TRABAJO

Al trazarse el "nudo" de comunicación entre las carreteras de La Granja y San Rafael, en el Espolón, se crearon unas zonas ajardinadas, que sirven—sirven—de delimitación para los distintos pasos. Su utilidad es evidente, y por ello nos agrada que su conservación se cuide con tanto esmero, pues además pone una nota de radiante colorido en medio del asfalto.

AGENDA PARA MAÑANA

SABADO 17 DE AGOSTO

Van 230 días de 1968; faltan 136. Sol: De 6,27 a 20,10.

Santoral: Santos Jacinto, cf.; Bonifacio, Felipe, Eutiquiano, Mamés, Máximo, niño, Pablo y Juliana, hermanos, mártires.

Misa (blanco): De San Jacinto. Pensamiento: "Estate atento cuando tu enemigo te sonría; la fiera muestra sus dientes antes de atacar" (Proverbio árabe).

CERTINA D-S

el reloj más fuerte del mundo ATALAYA-Ladreda, 12

Regalos HERRANZ

San Francisco, núm. 6

capitales. El obispo bendice y tiene los atributos episcopales. Remata este capitel una decoración vegetal.

El románico segoviano es sencillo y carece de la riqueza del de Frómista o del de Santiago de Compostela. Su aspecto más interesante quizá sea el primitivismo y la sencillez de sus elementos. Todos los capiteles de la ermita son un magnífico ejemplar de este estilo. Si no se pone remedio al asunto, la ermita de San Vicente y la de la Virgen del Coto de San Bernardo correrán la misma suerte que la primitiva iglesia del pueblo, que actualmente se ha convertido en cementerio. Dicha iglesia es un modelo más antiguo, tal vez pertenecía al siglo X. Hasta hace unos años todavía se conservaban pinturas sobre la bóveda. En San Vicente también debieron de existir murales, pero todo se ha perdido.

Estos tres ejemplares son lo único que se conserva, aparte de las iglesias de Fuentesotoña, con las murallas destruidas, en una comarca que debió ser floreciente. Es difícil encontrar un documento escrito sobre estos templos. Sin embargo, es bastante probable que en torno a la Villa de Fuentesotoña existiese un gran número de pueblos, la mayoría de los cuales han desaparecido.

—Nadie se ha interesado por estos monumentos? —En lo que llevo de cura en este pueblo, son ustedes los primeros en llegar, dice el cura.

Después visitamos la otra ermita. La del camino de Pedharromán. En esa no pudimos entrar. No había manera de desatrancar la puerta. No quedaba otro remedio que fotografiarla desde fuera. Está peor conservada que la otra. Una higuera funesta malogra la visión del ábside, y la humedad del árbol acabará por corroer la piedra.

Desde allí se divisa un paisaje de cerros pelados y grises. Por estas inmediaciones existían en tiempos pasados varios monasterios del Cister. De aquello sólo queda un claustro que fue también vendido.

Únicamente se escucha el volar de los tábanos. Un hombre pasa por el camino llevando un burro del ramal. El hombre hace un ademán reverencioso al ver al cura.

—¿Qué... se descansa, eh?

El hombre se aleja camino arriba. La cámara de Ubeda le persigue. El hombre no vuelve a mirar atrás.

Antes cuando Castilla era grande y dominadora el hombre hubiese hecho lo mismo. Aquí no se mira para atrás. No hay nada importante más que la muerte, el cielo, la mies y Dios.

En la ermita, unas gólgolas que representan cabezas de perro y de dragón parecen gritar y sonreír.

A. PARRA

Don Calixto Fernández Hernández, delegado provincial de Educación Física y Deportes

Como consecuencia de las conclusiones adoptadas por el XVII pleno del Consejo Nacional de Educación Física y Deportes, se ha procedido al nombramiento de treinta delegados provinciales, cargos hasta ahora inexistentes como tales. Entre estos nombramientos figura el de la provincia de Segovia, que es don Calixto Fernández Hernández, delegado provincial de Juventudes y que hasta la fecha venía desempeñando también, por elección unánime, la vicepresidencia de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, que quedó vacante al marchar de nuestra ciudad el señor Fernández Olivares, que ocupaba dicho cargo.

EL señor Virgili Quintanilla, gobernador militar de Murcia

El «Boletín Oficial del Estado» ha publicado un decreto del Ministerio del Ejército por el que se nombra gobernador militar de Murcia al general de brigada de Artillería don José Virgili Quintanilla. El señor Virgili Quintanilla es muy conocido en nuestra ciudad, donde cuenta con numerosas amistades, pues, como se recordará, durante algunos años permaneció aquí como coronel director de la Academia, cargo en el que cesó al ascender al generalato.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Corpus, 9. Plaza de la Dehesa, 3.

PAVIMENTO

MOQUETA

SANTA TERESA

Esta mañana se matriculó en la Jefatura de Tráfico el vehículo número 14.000

Esta mañana en las oficinas de la Jefatura Provincial de Tráfico se ha dado el número 14.000 de los vehículos matriculados en nuestra provincia. Dicho número corresponde a un automóvil «Simca» propiedad de don Valentín Pérez Rebollo, domiciliado en nuestra capital.

La matriculación del vehículo número 13.000 se llevó a efecto hace exactamente ocho meses, es decir, el 14 del pasado mes de diciembre.

Seis extranjeros, heridos en un accidente de tráfico en Gallegos

El turismo que conducía el súbdito inglés Robert Hooper Honh, de 27 años de edad, se salió ayer de la calzada, volcando, después de haber tomado una curva, en la carretera de Soria a Plasencia, en término de Gallegos. El conductor resultó con heridas leves, así como su esposa, Norma Ida Hooper, y las hijas de ambos, Judith y Raquel, y los otros dos ocupantes del vehículo, Jonathan Vaughan y Poby Barret, de 17 y 18 años, respectivamente.

Otro accidente

Otro accidente de parecidas características se originó también en las proximidades de Gallegos, al salir de la calzada el turismo que llevaba don Lorenzo Burgos Sanz, de Madrid, al que acompañaban doña Julia Burgos Sanz, doña María Luisa Conso Pujón y don Luis Torres Burgos, todos los cuales sufrieron heridas de carácter leve.

Se cayó de la motocicleta

Cuando circulaban por la carretera de Yanguas a Peñafiel, y en término de Aldea Real, se cayó del asiento posterior de la motocicleta que conducía don Enrique Gómez Gujjarro, el ocupante del mismo, don Pedro López Nieto, vecino de nuestra capital, que resultó herido leve.

SEGOVIA RELIGIOSA

Extraordinaria solemnidad en la novena al Corazón de María

Al igual que todos los años se viene celebrando, en la iglesia de los Padres Misioneros, la novena del Inmaculado Corazón de María. La concurrencia es extraordinaria abarrotando materialmente la iglesia. Este año presenta la novedad de un coro juvenil mixto que solemniza los cultos con ritmos completamente nuevos y perfectamente ejecutados. El predicador, reverendo padre Félix Sánchez, C. M. F., ha venido de Madrid, pero ya se quedará en el colegio, formando parte del claustro de profesores.

Hasta el día de hoy ha glosado los siguientes temas del Corazón de María: «¿Por qué una novena al Corazón de María?», «Única por Madre» y «Nuestra Señora de la Promesa».

El fervor cordimariano ha vuelto a vibrar en nuestra ciudad, y Segovia está demostrando un año más a dónde sabe llegar cuando se le habla del Corazón de la Virgen.

En las Concepcionistas Franciscanas

La comunidad de religiosas de la Purísima Concepción celebrará solemnemente la función religiosa en honor de su madre fundadora la beata Beatriz de Silva.

A las 11 de la mañana quedará expuesto el Santísimo hasta las 6,30 de la tarde que se hará la reserva. A continuación, misa solemne con procesión a cargo de un reverendo padre misionero del Inmaculado Corazón de María. Después de la misa, adoración a himno de la beata.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer:

Presión atmosférica: 676,4 mm.

Viento: del Oeste.

Temperatura máxima: 28,6.

En la mañana de hoy:

Presión atmosférica: 677,1 mm.

Viento: del SO.

Temperatura mínima: 15,2.

GANE en sabor y calidad

HELADOS

ONDINA

El complementode una buena comida

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 pts. Cada palabra más, 1,50

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y propietarios de fincas.

PISOS lujo, calefacción central, ascensor, etc., de 72 a 124 m². Exclusivas Apimasa. Ladreda, 4. Segovia. Teléfono 3126.

ALQUILERES

ALQUILO apartamento Demia (Aliante), agosto, seis camas, muebles, ropa, baño. Teléfono 1907. Segovia.

ALQUILO piso y local para industria. Azoguejo, 3. Teléfono 1776.

ENSEÑANZA

AUTO-ESCUELA La Pista. José Antonio, 38. Sucursal en Cantalejo.

AUTO-ESCUELA Provenio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

PÉRMISOS conducir, primera y segunda. Enseñanza garantizada. Auto Escuela Santa Columba.

PENSIONES Y HOSPEDAJES

HABITACIONES dormir o pensión completa. Teléfono 4258.

VARIOS

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

COMPRAS

COMPRARÍA solar o casa en Segovia. Teléfono 2910. Buitrago, 1.

TRASPASOS

TRASPASO bodega buenas condiciones. Plaza San José, 2.

TRABAJO

SIRVIENTA fija, se precisa. Ezequiel González, 21, segundo. Teléfono 4748.

SE ofrece sófer de primera. Nieva. Teléfono 8.

SE necesita muchacha. Fernández Ladreda, 21, portería.

TRACTORISTA para esta provincia, necesitase. Escribir: Races, Ladreda, 10. Referencia 8.

NECESITO asistenta. Razón, teléfono 2456.

SE necesita empleada de hogar, buen sueldo. San Esteban, 11, teléfono 3417.

SE necesita chica fija. Almacenes Calderón.

VENTAS

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Coches, 8, teléfono 3813.

VENDO piso nuevo. Razón: Parque Rosales, 3 (El Peñascal).

LOCAL 15 metros cuadrados, se vende. Ezequiel González, 7.

VENDO local 72 metros planta, 3 viviendas 224 metros, todo nuevo. Bar Rubí.

FRIGORIFICO bar Kelvinator, vendo en Valverde. Manuel Ayuso. Teléfono 9.

PEUGEOT 403, Volkswagen 1.500. Frenos de disco. Año 1967. Informes: Santo Tomás, 9, 2.º, B.

MAGNIFICA inversión, pisos a estrenar. Maravillosas vistas. Sitio céntrico. Renta libre. Escribir: Races. Referencia 10. Ladreda, 10.

AGRICULTOR: Contamos con amplias existencias, neumáticos cosechadoras, todas las medidas. J. Horcajo. Fernández Ladreda, 15.

GUILLOTINA, se vende. Librería Cervantes. Santa Engracia, 1.

GANADOS

VENDO chotos y chotas suizos de 8 a 15 días. Plaza Leones de Castilla, 9, primero derecha.

CHOTOS y chotas suizos para recreo. Todas las edades. Plaza de los Deportes, frente campo fútbol, o teléfono 2719.

VENDO cerdos destete. Valdevilla, 84.

VACA abocada al tercero, vendo. Jaime Gilaranz. Aldeacorbó.

VENDO suiza cumplida del segundo. Bernardino Gómez. Carrascal de la Cuesta.

DISTRITO FORESTAL

Peligro de Incendios:

Indice 242

Extremado

✝

SEGUNDO ANIVERSARIO
DEL ILMO. SENOR

D. José Luis Rodríguez Escorial

Director del Banco de España, Profesor numerario del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza, miembro de la Academia de Historia y Arte de San Quirce

Que falleció en Segovia el día 17 de agosto de 1966

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

El funeral que se oficie el día 17, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Andrés; las misas que se digan el mismo día, en la Santa Iglesia Catedral, a las ocho, ocho y media, y nueve; en San Martín, a las once; en los Padres Franciscanos, a las nueve, y diez; y las que se digan en Madrid, en la Real Basílica de Atocha y en los Padres Carmelitas, y las de la iglesia del Espíritu Santo y Padres Franciscanos, de Albacete, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

Su desconsolada esposa doña María del Castillo Escorial Llorente; hijos María del Carmen, José-Enrique, Esperanza, María de la Fuencisla y Manuel María; hijas políticas, María Isabel González Madrid e Isabel Vera Rábago; nietos, hermanos políticos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Ayer se celebraron novilladas en El Espinar, Coca, Aguilafuente y Navafria

Cinco bravos novillos de los Hermanos Rueda, de Aldeavieja, uno de rejonas para Josechu y cuatro de lidia ordinaria para Diego Olmedo y Juañete, ayer tarde, en El Espinar, Josechu hizo, en el desfile y seguidamente, la alta exhibición de monta a que tiene acostumbrado a su público. El novillo que le correspondió, bravo y descarado de pitones, dio buen juego y Josechu lo aprovechó, luciendo en los dos primeros rejoncillos que clavó en lo alto, siendo ovacionado. Hemos de decir antes de seguir, que la plaza sin regar fue un desastre, ya que rápidamente estaba el respetable rebozado de polvo como una gran fuente de croquetas. Baste decir que a nosotros nos patinaba el bolígrafo por el blok. Muy lamentable el caso. Sigamos con el de rejonas y con Josechu. Gran par a una mano cerrado en tablas, otro superior, siendo ambos ovacionados. Par a dos manos imponente. Cuatro rejonas de muerte en lo alto. El novillo, bueno y duro, se resiste a doblar. Pie a tierra descabella y el novillo se echa.

Se ovaciona a Josechu y se aplaude al bicho.

Como el desastre polvoriento continúa, cuando sale el primero el público pide agua como si se estuviera abrasando; al final de la lidia de este toro, se ponen en acción dos mangas de riego—con el novillo en el ruedo—, se calman los ánimos y se respira frescura.

Diego Olmedo y Juañete son dos novilleros con muchas ilusiones pero sin oficio, sin práctica queremos decir. Apuntan cosas buenas, pero nada más. El primero se hizo aplaudir con la tela escarlata en distintas ocasiones. Acusando la mayor deficiencia con el estoque. Varios pinchazos empleó y una casi entera, para despenar a su primero. Escuchó palmas de consolación.

A su segundo, Diego lo lancea bien. Brinda al alcalde, que preside. Se hace aplaudir más y mejor con la derecha. Por el defecto de no mandar, se ve achuchado en varias ocasiones, pero sin consecuencias. Le vemos prepararse para unas manoleínas y prevenimos el achuchón; con buen criterio desiste. Pincha sin la menor idea y consigue al final una casi entera que mata. Las opiniones se dividen y a otra cosa.

Juañete lancea y manda en los subalternos. Está en la línea «Miguélin». Pone par y medio con las cortas, valiente y marcando el cambio con largueza. Brinda al público y con la derecha se adorna y se defiende. Hay muy buenos derechos por alto. Manoleínas en cadena sin agarrar la otra punta de la muleta. Al entrar a matar lo hace descalzándose, entrando con una zapatilla a guisa de muleta, y como tiene la suerte de agarrar un estoconazo que mata sin puntilla, le dan las dos orejas y el rabo, con vuelta a la redonda.

En el último, Juañete instrumenta aceptables verónicas y chicuelinas, mejor dicho «juanelinas». Vuelve a banderillar con las cortas. Medio par en el bajo izquierda y otro de feo estilo.

Se lo brinda al organizador: taurino P. Pastor. Dos pases de hinojos valiente. Cita de lejos con la muleta plegada y larga un pase por alto sui generis. Después con la derecha se defiende con apuros porque el bicho, pegajoso, empuja. Media caída, recibiendo un golpe que acusa el espaldazo. Sigue un trasteo laborioso. Pinchazo, otra que la extraña por defectuosa. Una entera tendida y tres descabellos.

Salimos con la garganta reseca y con unos deseos de respirar ruy-rum, que ya ya. El domingo próximo esperamos que el defecto no se produzca. Así sea.—A. F. P.

EN AGUILAFUENTE

Aguilafuente.—Primera de ferias. Asiste la reina de las fiestas, señorita María Jesús Hoyos Miguel, y su corte de honor, que ocupan lugar destacado, junto a las autoridades, en el palco de la presidencia.

Con buen tiempo y lleno total se lidiaron tres novillos de donna María Francisca Cuadrado Tabernerro, procedentes del Campo de Salamanca, negros y de buena estampa, para los novilleros José Muñiz, de Sevilla, y el segoviano Santiago Antona.

A su primero, José Muñiz le recibió con unos bonitos lances de capa, rematados por media verónica que se aplaude. Con la muleta lo trasteó por bajo sigue con derechos, pasa al natural, rematando con el de pinchazo y termina con el bicho de pinchazo y media estocada en su sitio, que le vale una oreja.

Al tercero, que resulta un poco quedado, no logró sacarle partido en toda la lidia y le despachó de estocada entera, bastante desviada. El mejor novillo de la tarde, correspondió a Santiago Antona. El segoviano toreó superiormente de capa y todavía mejor con la franela, una serie de naturales en redondo, tura, seguida de manoleínas y descabó final. Fijando bien a la res, acabó de media estocada que basta. Ovación, dos orejas y vuelta.

EN COCA

Coca.—Novillada de fiestas. Fueron lidiados ejemplares de la gana-

dería de don Mariano García de Lora.

La rejonueadora Antoñita Linares se lució como caballista y puso buenos rejonas, Ovación y vuelta.

En lidia ordinaria, Santiago Morales tuvo que torear tres novillos púes «Gitamillo de Colombia», en el segundo suyo, sufrió un achuchón y se resintió de una lesión anterior, por lo que Morales hubo de continuar la lidia. En su primero contó una oreja y dio la vuelta; en el segundo, dio

EXPOSICIONES

Oleos de Fernando Arias

Hemos visitado la exposición de Fernando Arias en la sala de la Obra Cultural de la Caja de Ahorros. La tendencia es realista. Arias pinta tal como las cosas aparecen a sus ojos. En un cuadro la representación es subjetivista pero fácilmente evocativo de las cruces de la piedad.

El artista muestra predilección por pintar nubes en el atardecer. Matices de luz, gran variedad de evocaciones. Sus obras son altamente decorativas y armoniosas, atraen la mirada, llaman la atención, tienen garra.

No sabemos cuál escoger, si la evocación de la Alameda en «Junto al Erema» o el de tema ferroviario «Haciendo maniobras».

Hemos felicitado a Fernando Arias por sus creaciones y por el éxito de público que en estos primeros días está visitándola. Nos dice que Segovia, con la belleza de su luz y paisajes, le ha impuesto la necesidad de pintar: antes pintaba, pero era por entretenerse, ahora, desde que vive en Segovia, es una necesidad imperiosa la que siente.

Debemos destacar el fin altruista de esta exposición: el beneficio económico lo destinará el autor a las Hermanitas de los Pabres.

La exposición está abierta de siete a nueve diariamente y se clausurará el día 22.—A. G.

De García Ferrando

Mañana, a las ocho de la tarde, se inaugurará en la sala de arte de la «La Casa del siglo XV» la exposición de pinturas del artista valenciano García Ferrando. Dicha exposición permanecerá abierta hasta el día 29.

RIAZA

85.000 ptas. para la Asociación contra el Cáncer

Y faltan dos verbenas con la misma benéfica finalidad

Riaza.—Ayer se ha celebrado en esta villa—y tenemos noticias de que también en otras poblaciones segovianas—, la cuestación anual a favor de la Asociación Española contra el Cáncer, a fin de recaudar fondos con los que poder atender a los enfermos acogidos a ella.

La cuestación de Riaza, que el año pasado batió un auténtico récord nacional, ha superado este año a la precedente, alcanzándose la cifra de pesetas 85.000. Dicha cantidad se espera que será aumentada aún más, pues mañana, sábado, se celebrará una verberna con la misma benéfica finalidad, y asimismo el día 24 habrá otra simpática verberna «hippie», cuyos ingresos se destinarán igualmente a la Asociación.

REGISTRO CIVIL

CUATRO NACIMIENTOS Y DIEZ MATRIMONIOS

Esta mañana, el prelado de la diócesis ha recibido al propietario de cafetería Lago, señor Laguna Martín, quien le ha hecho entrega de la cantidad de 14.375 pesetas que van destinadas al Hospital de la Misericordia. Esta cifra es la recaudación obtenida en el cepillo colocado en el «belén» que instaló dicho establecimiento.

Mañana, en la plaza de las Sirenas, representación de estampas bíblicas

Mañana sábado, a las nueve de la noche, va a tener lugar en la plaza de las Sirenas el espectáculo que bajo la denominación de «cluz, sonido y acción», presentará distintas estampas bíblicas, sobre la obra de la que es autor el navarro don Manuel Garcés Olagaray, de cuya labor ya hemos informado a nuestros lectores. Como se sabe, los intérpretes serán chicos y chicas de nuestra ciudad, que actuarán con la mímica correspondiente, mientras la palabra será reproducida desde cinta magnetofónica convenientemente preparada. El autor y director lleva cinco años efectuando representaciones de esta índole por las distintas capitales españolas.

SIN EL MENOR COMPROMISO

Vd. puede comprobar la gran variedad de precios «LA CASA DEL SIGLO XV» Vajillas, cristalerías, porcelanas... y multitud de pequeños detalles.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA DOÑA DOLORES RAVENTOS CARBO QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 17 DE AGOSTO DE 1967. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P. El funeral que se oficie el día 17, a las 11 de la mañana, en la parroquia de San Martín, y el culto a las 8,30 de la tarde en la misma iglesia, serán aplicados por el eterno descanso del alma de la finada. Sus desconsoladas hijas doña María y doña Inés Miguel Raventos; hijos políticos don Victoriano Torrijo Martínez; nietos, nieta política y demás familia, Agradecerán al asistencia a tan piadosos actos.

Inauguración de la ciudad escolar «Manuel Fraga» en Villalba (Lugo)

Lugo, 15.—Los ministros de Educación y Ciencia e Información y Turismo, señores Villar Palasi y Fraga Iribarne, respectivamente, asistieron en Villalba (Lugo) a la inauguración de la ciudad escolar «Manuel Fraga».

La ciudad cultural «Manuel Fraga» está compuesta por un instituto técnico masculino, con capacidad para 1.200 alumnos; una sección delegada del Instituto Femenino de

Lugo, con capacidad para 600 alumnos; una agrupación escolar de 16 unidades, con capacidad para 640 alumnos, y una biblioteca pública. En estas obras se han invertido

alrededor de treinta y cinco millones de pesetas.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL CIRUGIA VASCULAR — VARICES Consulta de doce a dos y de cuatro a seis San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

ENRIQUE CASAS Médico estomatólogo Consulta dental de 10 a 1, tardes con día y hora convenientes Avda. Fernández Ladreda, 12 Telf. 3860 Segovia

TOMAS ROLDAN Corazón y aparato circulatorio Consulta en la Clínica del Dr. Gila San Francisco, 23. Segovia Consulta, de 3 a 6 tarde, todos los sábados

DR. L. PEREZ CASANOVA Maternólogo del Estado, tócolo municipal. Rayos X Plaza del Corpus, 2. 2.ª. Reanuda la consulta el día 23 de agosto

La limosna penitencial es una de las formas aconsejadas por la Iglesia para poder sustituir la abstinencia que obliga los viernes de todo el año que no sean fiesta de precepto.

PLAZA DE TOROS DE EL ESPINAR

Domingo 18 de agosto 6 tarde

SENSACIONAL NOVILLADA

Cinco novillos de Hermanos Rueda

CANDIDO LOPEZ CHAVES

El rejoneador con más arte de torero a caballo

FREDY GIRON

Hermano de César, Curro y Efraín.—Un nuevo fenómeno de la dinastía.

RAFAEL BECA BELMONTE

Nieto de inolvidable Juan Belmonte, y ya figura de la fiesta nacional con arte y hechuras de matador de toros

Un cartel de postín para verdaderos aficionados

Precios populares. Tendido 50 pesetas.

SEGUNDO ANIVERSARIO DEL SEÑOR DON SERVANDO MINGUEZ MATE SANZ Que falleció en Segovia el 17 de agosto de 1966. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. La misa que se oficie mañana, a las nueve, en la iglesia de los Padres Misioneros, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado. Su desconsolada esposa doña Josefina Reinoso; hijo don Juan Francisco Minguéz Reinoso, y demás familia, Agradecerán la asistencia.

A. U. C. O. S. A.

La Sepulvedana, S. A.

Servicio entre Segovia y la Piscina Florida

HORARIO

SALIDAS DE SEGOVIA DIAS LABORABLES: 8,50-11,00-12,00-13,00-13,30-15,00-16,00-17,30-19,30-20,30-22,30 DIAS FESTIVOS: 8,50-11,00-12,00-13,00-13,30-15,00-16,00-17,30-19,30-20,30-22,30-23,30

SALIDAS DE LA PISCINA FLORIDA

DIAS LABORABLES: 8,25 - 9,10 - 9,25 - 11,40 - 12,30 - 14,10 - 15,40 - 16,35 - 18,40 - 20,10 - 21,10 DIAS FESTIVOS: 8,25-9,25-11,40-12,30-13,10-14,10-15,40-16,35-18,40-20,10-21,10-23,10

PRECIO 3'50 pesetas

LUGAR DE SALIDA EN SEGOVIA: ADMINISTRACION—Paseo de Ezequiel González, n.º 21 Plaza del Azoguejo y

LERIDA

Lérida, 15.—Una impresionante tormenta de pedrisco arrasó totalmente las cosechas en Espuga Calva. Las cifras de pérdidas superan los diez millones de pesetas. Setenta horas después de la tormenta todavía podían recogerse grandes cantidades del pedrisco caído que en el momento de la tormenta alcanzó una altura de 30 centímetros. La mayor intensidad se centró precisamente en el sector de los viñedos, cuya espléndida cosecha de dos millones de kilos de uva ha sido destruida en un momento por viento.

MADRID

Madrid, 16.—La primera sinagoga que se construye en España desde el siglo XIV, quedará terminada a primeros de septiembre. En la misma, situada en la calle Balmes, en el barrio de Chamberí, podrán seguir su culto unos 2.500 judíos madrileños, que son los que se calcula existen en esta capital hasta ahora. Y desde 1950, los mismos han practicado su religión en una casa de la calle de Trafalgar sede central de la comunidad hebrea española.

La nueva sinagoga es de planta rectangular, construida en estilo moderno.

La misma consta, además del recinto religioso, de aula y vivienda para una persona, y de cuatro plantas y un sótano.—Cifra.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINE CERVANTES.—Hoy, 8 y 11: Desafío en el rancho. Color. Tolerada. Sábado, 8 y 11: Dos gemelas estupendas. Color. Tolerada.

CINE LAS SIRENAS.—Sábado, 8 y 11: Desafío en el rancho. Color. Tolerada.

CINE JUAN BRAVO.—Sábado, 7,30: La muerte espera en Atenas, y De hombre a hombre. Color. CS. Mayores 18 años.

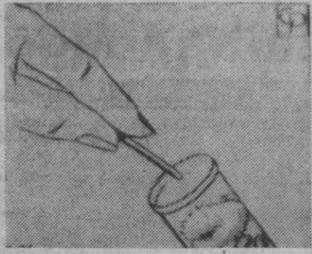
AUTOMOVILES USADOS

Todas las marcas

Grandes facilidades de pago

Visite nuestra exposición en Carretera de San Rafael (Cerro de la Horca), o llámenos al teléfono 4693.

ELOISA DICE:

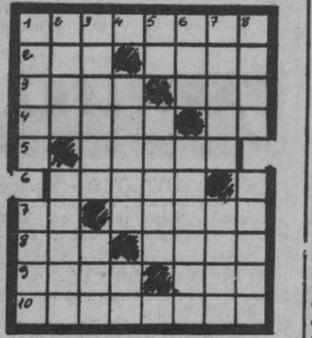


Frascos de medicinas. Cuando el trocito de algodón que viene en los frascos de algodón no se puede sacar, pinchelo con una cerilla de madera y de vueltas a ésta. La aspereza de la madera permitirá extraer fácilmente el algodón.

Comida caliente para su animalito. ¿Ha pensado alguna vez que a su perro o a su gato le agradaría tanto como a usted tomar la comida caliente y no fría? Sin embargo, resulta molesto calentarles las sobras que vamos a darles. Para ahorrarse este trabajo, vierta simplemente un poco de agua caliente sobre el alimento que va a dar al animalito y usted no tendrá vasijas adicionales que fregar.

Marque sus medias. Seguramente usted no acostumbra a marcar sus medias. Sin embargo, si se habitúa a hacerlo, le gustará mucho el sistema, pues cuando lave varios pares podrá identificar fácilmente las compañeras, lo mismo que si tiene que buscar la compañera de una media que ya no va a usar.

CRUCIGRAMA NUMERO 4.409



HORIZONTALES: 1. En aventurativo: paño que cubre una ventana. 2. Al revés: Ponga en práctica. Peñas. co.—3. Producto lácteo. Punto cardinal.—4. En femenino: estéril. ¡Repetido!: familiar.—5. Ninguno.—6. Varas. 7. Consonante. Planta medicinal.—8. Cerveza inglesa. Personaje bíblico.—9. Isla malaya. Letra griega.—10. Labralesos.

VERTICALES: 1. Tomar el último alimento del día. Caña de los cereales. 2. Aventurarse. Quitar la moneda.—3. Hábito. Primera mujer.—4. En Marruecos: defensa de la frontera. Vencedor. 5. Verbo. Arrima.—6. Los que estamos aquí. Nombre femenino.—7. Se posiciona. Amenaza.—8. De ninguna manera. Propias de los animales.

Solución al crucigrama número 4.408. HORIZONTALES: 1. Colmados. 2. ¡Ole! Sopa.—3. Nave. Sed.—4. Osi. to. Ra.—5. Tarea.—6. Capul.—7. Pa. Aguda.—8. Ata. Adán.—9. Taco. Ida. 10. Anotaron.

VERTICALES: 1. Conos. Pata.—2. Olas. Catan.—3. Levita. Aco.—4. Etapa. Ot.—5. As. Oruga.—6. Dos. Eludir.—7. Opera. Dado.—8. Sada. Sanaan.

Bromas y Veras T. V. Una profesora, muy atareada en calificar exámenes finales, decía: —Enseñar en una escuela es muy parecido a dar a luz; una y otra empresa requieren nueve meses, y en ambas el último día es el peor.

Perfumería T. Velasco. Vendedor oficial KODAK. Compre mañana su material fotográfico para el domingo.

CONDUCTOR: Circule por la derecha y adelante por la izquierda.

Instale ya en su oficina, en su comercio, en su casa aire acondicionado Westinghouse.

Presupuesto sin compromiso: CASA SOLERA.



—No puedes seguir ahí, dos espantapájaros en el mismo campo, son demasiados.

NOVIOS. Dormitorios 4 puertas a poliéster 8.950 pesetas facilidades de pago. MUEBLES "COOPERATIVA SAN FRUTOS".

Representantes sindicales de Banca, solidarizados con los metalúrgicos de Marconi

Piden la readmisión de 5 trabajadores represaliados

Madrid, 15.—Veinte representantes sindicales del Banco Central de Madrid, dice Fiel, han enviado un escrito al director de Marconi Española, S. A., pidiendo que sean readmitidos los cinco trabajadores represaliados—dicen—, además, que sean atendidas sus justas reivindicaciones, que redundarán, sin duda—precisan en el escrito—, en una más elevada producción de la empresa que usted dirige.

TOROS Se celebró en Sevilla la "corrida de la concordia"

hispano-mejicana, alternando ALFREDO LEAL y CURRO ROMERO

Gabriel de la Casa fue herido de un botellazo en Alfaro, y en esta misma plaza Hernando sufrió una cogida leve

Sevilla, 15.—Con buena entrada se ha celebrado en la Maestranza la "corrida de la concordia", primer festejo que inaugura las relaciones taurinas hispano-mejicanas. Se corrieron, por orden de lidia, un toro de Churrriana, otro de Núñez de Herraños, el tercero de Herederos de Carlos Núñez, cuarto de Núñez Hermanos, quinto de la misma divisa y sexto de Churrriana.

Se hace cargo de la lidia «El Puri», que realiza faena breve para matar de una estocada. Ovación. «El Puri» mata a su primero de tres pinchazos y media estocada. Ovación y vuelta. En su segundo, realiza faena con pases de todas las marcas, para matar de una estocada. Ovación, dos orejas y vuelta.

En esta plaza tuvo que ser lidiado por El Macareno, que escuchó gran ovación. Parte facultativo: "Durante la lidia del tercer toro ingresó en la enfermería el novillero Rafael Infante, a quien le fue apreciada fuerte contusión en columna vertebral, región cervical, de pronóstico reservado. Fue trasladado al Sanatorio de Toreros".

La corrida ha sido organizada por la Real Maestranza para sus fines benéficos. Se inició el festejo con un desfile de coches tirados por vistosos caballos enjaezados a la andaluz y ocupados por las señoritas María del Carmen Moreno Sáñez, «Miss Sevilla 1968», y la artista mejicana Carla, quienes lucieron los típicos trajes nacionales de España y Méjico.

Gabriel de la Casa, en su primero y en el transcurso de la lidia un espectador le arrojó una botella que le hiere en la frente. Pasa a la enfermería, no pudiendo continuar la lidia. Se hace cargo del toro «El Puri», que lo despacha de una estocada. Una oreja, vuelta y ovación.

En el quinto, brinda a Curro Romero y realiza una faena de muleta reposada y artista con pases de todas las marcas. Mata de estocada y descabello. Una oreja con vuelta al ruedo.

Alfredo Leal, en el que abrió plaza, brinda la muerte de su enemigo a «Miss Sevilla», realizando faena apretadísima. Mata de media buena que basta. Ovación con saludos desde el tercio.

En su segundo, realiza faena artística. Para gran estocada. Ovación y saludos.

La noticia a ofrece esta tarde el periódico "Pueblo" en una breve entrevista que, en San Sebastián, sostuvo su crítico taurino, Gonzalo Carvajal, con el diestro de Palma del Río.

En el quinto, brinda a Curro Romero y realiza una faena de muleta reposada y artista con pases de todas las marcas. Mata de estocada y descabello. Una oreja con vuelta al ruedo.

San Sebastián, 15.—Sexta corrida de la semana grande. Lleno. Cinco toros del conde de la Corte y uno de El Pizarral, lidiado en segundo lugar.

«Lo acabo de decidir. El año que viene—declara Manuel Benítez— no me vestiré de luces en las plazas de España. Cuando regrese de cumplir mis compromisos americanos me dedicaré a descansar con toda plenitud durante los meses que dura la temporada española».

En su segundo, faena al son de la música entre ovaciones y olés, instrumentando pases de superior calidad sobre la derecha e izquierda. Pinchazo y estocada. Una oreja con petición de otra y vuelta al ruedo.

Antonio Ordóñez, en su primero, ovación, una oreja y vuelta. En el otro, ovación, oreja y vuelta.

Sobre la pregunta de Gonzalo Carvajal sobre si "volverá a repetir lo de la almohada", responde El Cordobés que "nada de eso. No me retiro, pero sí, después de ocho años de mucho torear, quiero dar un descanso a mi cuerpo. Tal descanso no quiero cortarlo con la intranquilidad que para mí siempre supone el tenerme que vestir de luces. Son ya demasiados años de soportar las máximas responsabilidades y uno es de carne y hueso como todos los hombres. Creo que ese descanso me vendrá

En Alfaro (Logroño), 15.—Seis toros de don Abdón Alonso, de Salamanca. Regulares.

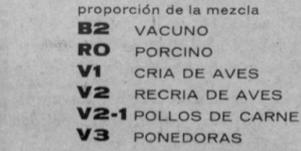
Málaga, 15.—Media entrada. Cinco toros de la Guardamilla, el quinto fue devuelto al corral y sustituido por otro de Flores Albarán, condenado a banderillas negras, y uno más, manso, de Germán Gervás, lidiado en segundo lugar.



Si tiene cereales y aves...

prepare Vd. mismo los piensos de su ganado con CONCENTRADOS BIONA para incorporar a los cereales y obtener piensos totales de absoluta garantía y rendimiento

Todos los tipos de pienso variando solamente la proporción de la mezcla B2 VACUNO RO PORCINO V1 CRIA DE AVES V2 RECRIA DE AVES V2-1 POLLOS DE CARNE V3 PONEDORAS



SOLICITE INFORMACION: INAVICO, S. A. ARANDA DE DUERO (BURGOS) Y DUEÑAS (PALENCIA)

El ZAPATERO DE ELDA mató a navajazos al panadero

Ambos acababan de intervenir, como músicos, en un concierto

Elda (Alicante), 15.—Un hombre ha matado a otro a navajazos y después se ha entregado, sin haber manifestado los motivos que le impulsaron a actuar así. José Poveda Martín, de 45 años, agredió a Santiago Poveda Herrero, de 52. A la una de la madrugada de hoy, al finalizar el concierto que como todas las semanas ejecuta la banda de música de Santa Cecilia, de esta ciudad, el agresor, que es zapatero, se lanzó sobre a víctima, panadero de oficio, y que toca el clarinete en la mencionada banda. De un navajazo le produjo una herida mor-

tal en el cuello, y le hizo caer al suelo. Allí le infligió varios navajazos más. La víctima fue trasladada al Hospital Municipal, en el que nada se pudo hacer por haber ingresado demasiado tarde. El agresor, que involuntariamente se produjo una herida, fue atendido en la Comisaría, donde se fue a entregar. Robo de la caja de Finanzauto Pamplona, 15.—La caja fuerte de la empresa Finanzauto—entidad situada en una carretera de Zaragoza y en las proximidades de la capital navarra—ha sido robada por unos ladrones que después de realizar su objetivo utilizaron un automóvil para fugarse con el botín. Se calcula que en la caja había más de 150.000 pesetas. Hasta el momento no se ha conseguido dar con los ladrones.

Menores detenidos

La Coruña, 15.—Dos jóvenes, menores de edad, J. F. S. y J. M. G. F., fueron detenidos por agredir al transeúnte José María Pita Moreira, de 37 años, que circulaba pacíficamente por una calle coruñesa.

Alemán detenido

Barcelona, 15.—A petición de la Interpol, inspectores de la B.I.C. de Barcelona detuvieron al alemán Josef Muller, residente en Munich el 14 de varias estafas cometidas en la nación germana. El detenido pasó a disposición del juzgado que debe entender en la concesión de extradición.

Robo de joyas

Barcelona, 15.—Francisco Jiménez Pérez, denunció que durante su ausencia los ladrones penetraron en una torre de su propiedad, sita en la localidad de Vallirana y se apoderaron de joyas mediante el escaló.

Dos turistas ahogados

Alicante, 15.—Dos turistas extranjeros resultaron ahogados en las playas alicantinas. El súbdito inglés Francis Attaid, de 64 años de edad, y el francés Henri Eugena Lendrin, de 38 años.

Caen por un precipicio de 200 metros

Las Palmas de Gran Canaria, 15. Dos muertos y un herido grave es el balance del trágico accidente que se registró cuando el turismo con matrícula GC-12.709, que circulaba por la carretera 811, derrapó sin que se sepan las causas; se salió de la calzada y fue a caer a un precipicio de 200 metros, incendiándose en el mismo instante de estrellarse en el suelo.

Mortal accidente de carretera en Daimiel

Ciudad Real, 15.—Dos muertos, un herido grave y varios leves ha sido el balance de un accidente de circulación ocurrido en el kilómetro 273 de la carretera nacional 430, en el término municipal de Daimiel. El accidente se produjo al colisionar el turismo CR-28.922 con el camión matriculado en Madrid con el número 261.783, y en el que murieron el conductor del turismo, don Eduardo Serrano Muñoz, de 56 años, agente comercial, natural y vecino de Ciudad Real, y Alfonso Luna Velasco, de 22 años, natural y vecino de La Solana, hermana de la niera del señor Serrano Muñoz. Resultó con heridas graves la esposa del conductor, y heridas leves la niera del mismo y sus edad.

PROGRAMAS para MAÑANA

- PRIMERA CADENA. SOBREMESA: 1.45, Carta de ajuste. 2.00, Apertura y presentación. 2.02, Avance informativo. 2.04, Panorama de actualidad y Vamos a la mesa. 3.00, Telediario. 3.30, España al día. 3.40, Fin de semana. 4.20, Edición especial. 4.30, Sesión de tarde. JUVENIL: 6.00, Tenemos la palabra. 6.30, Todos somos jóvenes. 7.00, Habla contigo Jesús Urteaga. 7.05, Biblioteca joven. 7.30, Clan familiar. ESPECIAL: 7.59, Avances. 8.00, Baloncesto. NOCHE: 9.29, Avances. 9.30, Telediario. 9.59, Avances. 10.00, Hilo directo. 10.15, Nosotros. 11.30, Judd el defensor. 0.30, Telediario, el alma serena, el programa de mañana, meditación y cierre. SEGUNDA CADENA. 7.45, Carta de ajuste. 8.15, Presentación y avances. 8.17, En busca de... 9.15, Crónica 2. 9.30, Telediario. 10.00, Avances. 10.02, Estudio en negro. 10.30, Cine club. 12.30, Cierre.

Subasta de piña albar

En la Granja de Moñivas, el próximo día 25 de los corrientes, doce a dos de la mañana, se admitirán pliegos cerrados para la subasta de piña albar de la citada finca, correspondiente al año 1968. El precio mínimo de subasta será de 150.000 pesetas. A quien se adjudicada dicha subasta, se comprometerá a bajar el menciónado producto desde el día 1 de enero 1969 hasta el día 1 de marzo 1969, ambos inclusive, y en caso contrario perderá los derechos a dicha subasta como tal adjudicatario. El importe a que ascienda repetida subasta será abonado por el interesado antes de empezar a la recolección de la piña. En el momento de ser adjudicada la subasta, el adjudicatario abonará la cantidad de 15.000 pesetas como señal. Granja de Moñivas, 7 de agosto de 1968.—La propietaria.

Una sección de

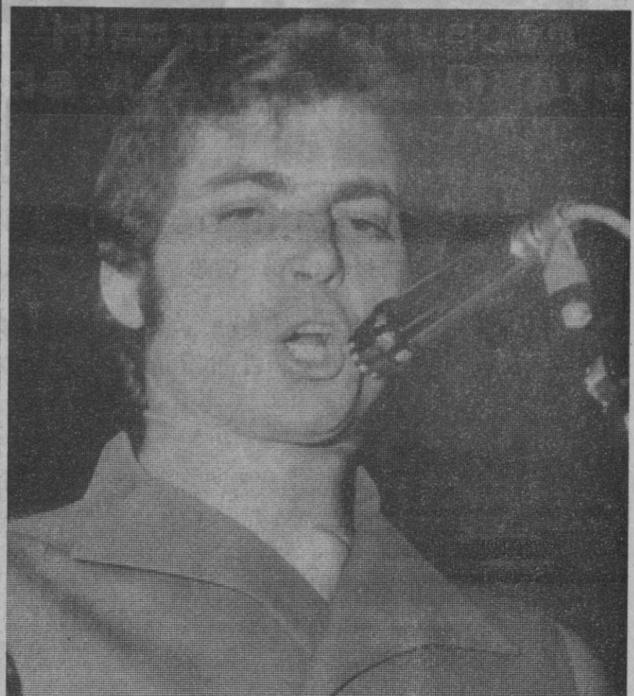
ANTONIO SANTIÑO



VACACIONES

Agosto, mes de vacaciones. También le ha llegado la hora de disfrutarlas a los que realizamos esta sección. Por eso, se impone el paréntesis de unas fechas entre el día de hoy y el de la reanudación de la salida de "Musical". Hasta entonces, buena música para todos vosotros, amigos.

Ganador del Festival Hispano-Portugués de Aranda de Duero



Jack Carmelo ha ganado el primer premio del Festival Hispano-Portugués de la Canción, que se ha celebrado en Aranda de Duero. (Foto E. Press)

De mecanógrafa a millonaria: CILLA BLACK no puede casarse porque gana más que su presunto marido

La gran cantante británica saltó a la fama desde "The Cavern", la misma sala de baile en la que empezaron los "Beatles"

Hacia media hora que el "Big Beng" había tocado las doce campanadas de medianoche. Cilla Black y yo, en su "Bentley" negro, nos alejábamos del club en el que ella actúa, para acercarnos a su hotel. Con su acento de Liverpool inconfundible me decía:

Cilla Black hizo que sí con la cabeza:

—Hasta hace dos años no me acostumbré a que la gente me mirase. Odiaba atravesar una habitación llena de gente. La gente me molestaba. Pero ahora tengo más confianza en mí misma y soy más independiente. He visto el mundo y me he dado cuenta de que la

ES HIPOCONDRIACA

Una de las cosas que me preocupan es la salud. Soy hipocondríaca realmente. Estoy pensando siempre que me pasa algo, que me vuelvo sorda por ejemplo.

Cilla Black me dijo una vez que le gustaría casarse a los 24 años y tener un hijo a los 25. Ahora tiene esa edad.

LA BODA

—Bobby y yo estamos decididos a casarnos, definitivamente. Sólo nos falta encontrar el momento,

porque nuestras familias quieren que hagamos una gran boda.

Además, Bobby piensa que antes de casarnos debería tener alguna potencia económica por sí sólo. Ahora está buscando otros artistas para ser su agente, aparte de mí.

EL PRIMER MILLON

Creo que no importa que yo gane más que él, pero entiendo lo que siente. Estoy preparada para esperar hasta que él diga. Me ha dicho que en cuanto gane su primer millón nos casamos.—A. J.

NO SABE COMPRAR CON CHEQUES

—Honradamente, aún no me acostumbro a comprar cosas con cheques. Esta mañana he comprado un tocadiscos y he pagado con un cheque y me daba la impresión de estar robando.

Creo que si no llego a tener la fama que he logrado, en mi vida hubiese llegado a tener cheques que firmar.

DE MECANOGRFA, A FIGURA

El tema surgió porque charlábamos sobre el impacto de su voz en los últimos cinco años venturosos, que la han transformado, de la desconocida mecanógrafa de Liverpool que era, en una cantante que gana 100.000 libras al año.

SALTO A LA FAMA

Su progreso ha sido tremendo. De cantar en el "Cavern Club", el mismo que acogió las primeras actuaciones de los "Beatles", ante apenas unas pocas personas, a su actuación de ahora ante 2.000, realmente media un abismo. Con una película ("Trabajo es una palabra con siete letras"), un espectáculo en el "West End" de Londres y una serie triunfal de televisión tras ella, creo que actualmente puede ganar 4.000 libras a la semana en actuaciones por los clubs.

Naturalmente, Cilla Black ha cambiado mucho, pero, como sus comentarios sobre el libro de cheques revelan, sigue siendo en muchos sentidos, la chica sencilla que fue.

SIN CAMBIOS

Y eso no es simplemente un "slogan" para ayudar a prosperar su imagen de cantante. La conozco desde que llegó a Liverpool y, mientras tomaba una copa con ella, pensaba lo difícil que en su mundo le habrá resultado conservar sus maneras exentas de sofisticación por completo.

A menudo, coge su coche y conduce casi 200 Km. para pasar un domingo con la familia. Su lenguaje no ha cambiado y su acento es tan cerrado como al principio y comete los mismos errores gramaticales que antes de introducirse en el mundo de los grandes artistas.

Cuando su "manager", que será su esposo, le mencionaba la palabra "mundano", ella le preguntaba por el significado de ella.

Y cuando hablamos de su trabajo, dijo contenta:

«NO TENDRIA QUE GANAR TANTO»

—A veces me embaraza pensar en lo que me están pagando. Realmente no tendría que ganar tanto.

A pesar de la fortuna que gana, sigue siendo una mujer que es consciente del valor del dinero.

—El otro día estuve viendo un reloj fabuloso —me dijo—, pero no lo compré porque era demasiado caro.

Le recordé que la última vez que nos encontramos había comprado un reloj por tres libras.

—Sí, la gente no creía que me salió tan barato. La gente piensa que cuando se tiene mucho dinero se gasta muchísimo y se compran cosas caras. No es mi caso, porque no me gusta dilapidar el dinero.

Sin embargo, a veces cedo al capricho:

—Ahora me encantan los anillos antiguos —me dijo mostrando sus manos en las que lucía cuatro ejemplares muy bellos.

ANTIGUEDADES

—También estoy empezando a comprar muebles antiguos, pero como no tengo mi piso amueblado ya, los tengo que guardar en el almacén de un amigo.

—Hasta qué punto ha cambiado en realidad Cilla?

—Ahora sé mucho más sobre comidas, por ejemplo —respondió riendo—. Antes creía que el salmón salía de las latas y que con todos los platos servían patatas.

Pero ahora Cilla es capaz de pedir platos como carne con pimienta o a la tartara...

—Pero, habrá algunos cambios más profundos...



gente es igual en todas partes.

Hace un par de años, Cilla Black se preocupaba por la duración de su éxito. ¿Cuál es su actitud ahora?

—No pienso en el futuro excepto en el sentido de que seré mejor cantante. Ya no tengo ninguna clase de inseguridad. Vivo al día. Creo mucho en el destino. Lo que sea, será. Nunca dejo de decírmelo.

Tengo la confianza de que cuando una cosa me gusta y disfruto haciéndola, será un éxito. No me preocupo por mi carrera, porque un trabajo está para gozar de él. Siempre comparo mi vida actual con mi vida como mecanógrafa, y entonces es cuando me doy cuenta de lo feliz que soy. Dios sabe dónde ire después de esto, así que yo me preocupo sobre todo de gozar la vida.

Cuando tenía 19 años no imaginaba que pudiese tener el éxito alcanzado.

Con los primeros pasos ya tenía bastante. Recuerdo cuando logré un sueldo de 50 libras a la semana: "Esto es cuatro veces lo que gana mi padre" me dije.

Incluso ahora, me cuesta creer que soy yo la que aparece en el espectáculo de la televisión.

Sonríe de repente:

—Sabe, me encuentro a tanta gente que no es ni la mitad feliz que yo que me preocupo mucho. A veces me entra gran depresión al pensar en o feliz que soy. Creo que algo horrible ocurrirá.

«LOS PAYOS» dejaron de hacer «beat» y se pasaron a las rumbas flamencas

Dos canciones en su primer disco, pero tienen grabadas más de veinte composiciones propias

Como la mayoría de los españoles, Eduardo, Pibe y Josele no son gitanos, son payos. Sin embargo nuestros tres protagonistas tienen ese duende, ese ritmo, esa gracia que les ha hecho ser aceptados por los mejores gitanos.

En su Sevilla natal y a los quince años se reunían a tocar y a cantar. Luego se produjo la desbandada. Josele se fue a estudiar a Francia. Pibe recorrió Oriente Medio, Europa y toda América. Eduardo marchó en auto-stop a recorrer Europa, tocando y cantando por las calles.

El servicio militar les volvió a unir. Al terminarlo habían compuesto juntos varias canciones y un grupo de amigos les aconsejaron que se dedicaran profesionalmente a las rumbas y dejaran de hacer "beat" en los grupos donde estaban. Así surgieron "Los Payos".

Sus presentaciones en Sevilla fueron éxitos rotundos, que les animaron a vivir en Madrid. Muchas grabaciones y un contrato para grabar. Su primer disco —"Hispavox"— ya es un hecho ("Como un adiós" y "La sueca"), pero tienen grabadas más de veinte composiciones propias.

Ahora llega el momento de la televisión, galas, salas de fiesta, festivales... y también el cine les persigue.

QUIEN ES QUIEN

Veamos ahora algunos datos personales del trío:

Eduardo

Eduardo J. Rodríguez Rodway nació en Sevilla el 10 de junio de 1945, de padre sevillano y madre inglesa. En las actuaciones tocaba la guitarra eléctrica y la española en casa. Es el beatnik del grupo, ya que paseó por toda Europa, con mucho más pelo que ahora y menos dinero. De París se fue a Torremolinos, a aprender inglés, donde fue uno de los personajes más famosos del pueblo.

Admira a Otis Redding, Vanilla Fudge, Diego el del Gastor y Britt Ecklund. Le entusiasma el flamenco y el soul.

Josele

José Moreno Hurtado nació en Se-

villa el 3 de noviembre de 1944. Era el único que hacía los exámenes escritos en el colegio por que se le atrancaban las palabras y tardaba dos horas en los orales. Fue campeón de España de remo en 1964 y participó en los Juegos del Mediterráneo en Nápoles. Se fue a Francia a estudiar, pero lo que hizo fue cantar y tocar la guitarra. Actuó en la ORTF. Volvió a Sevilla. Tras varias pruebas con Pibe y Eduardo, decidió inventar el Rock and Roll, pero nadie se lo creyó. Entonces se dedicaron a lo que siempre habían hecho: la rumba flamenca.

Admira a Fernanda y Bernarda de Utrera, Aretha Franklin y Mary Santpere.



Cóctel "Pase lo que pase" en honor de SALOME



A Salomé le van bien los festivales internacionales. La mejor prueba está en los éxitos que lleva obtenidos. Su último galardón lo ha conseguido en el "I Festival Internacional del Oscar", de Malta, en el que se le ha adjudicado el "Oscar" de interpretación, y, también un segundo premio para la canción que defendió: "Com el vent", de Andreu y Borrel.

Precisamente al regreso de este pequeño país mediterráneo, Salomé se encontró con la agradable sorpresa de que un cóctel, que se está rápidamente famoso, lleva el nombre de una de sus mejores creaciones, "Pase lo que pase", y esta es su composición:

Dos quintos de ginebra; un quinto de ron; dos quintos de jugo de naranja y unas gotitas de cobana.

Pues, a preparar, e, y ¡buen provecho!

Nuevas grabaciones

Acaban de aparecer en el mercado nuevos discos de "El Lebrijano" y Gracia Montes, presentados ambos por "Columbia".

En el primero figuran los populares "Con fatigas me acuesto" (seguiriya), "Con tu querer ya no puedo" (bulerías) y "Le estaba pidiendo a Dios" (soleá).

En cuanto al de la segunda, contiene obras de Quintero y León, Quiruga, Clavero y Cobán, y los títulos son "Maruja Limón" y "Que sí, que no" (rumbas flamencas); "De Lora y olé" (bulerías) y "Yo no quiero comé contigo" (tientos).

THE HONEYBUS "(Autobús de miel)", lanzados hacia el éxito

Hace escasamente un año que se formó el grupo músico-vocal de "The Honeybus", y ya han triunfado rotundamente en varias ocasiones. Su debut discográfico fue con una creación de Peter Blumson, líder del grupo, titulada "Delighted to know you". Esta su primera grabación, financiada y producida por ellos mismos, despertó gran interés entre los jóvenes aficionados, ya que dejaba entrever las grandes posibilidades del grupo. El conjunto prometía... y su segundo disco fue todo un acierto. "Del I figure in your life" figuró en las primeras posiciones de los "charts" británicos, y fue la consagración de estos cuatro muchachos.

En mayo del presente año, "The Honeybus" (que en español significa "Autobús de miel"), volvieron a los estudios de grabación, y tras una sesión de doce horas, dejaron registrado su tercer disco y mayor triunfo hasta la fecha. "I Can't let Maggie go" compuesto igualmente por Peter Blumson, alias "Peter Dello" (y que en España presenta "Dera M"), llegó a las pocas semanas a los primeros puestos del "hit-parade" inglés, puesto en el que permaneció durante todo el pasado mes de junio.

Lea Vd. EL ADELANTADO

400 PLAZAS

Convocadas para ingreso en un Cuerpo subalterno del Estado. Sólo varones. Edad 18 a 30 años. No se exige talla ni ningún título. Pruebas sencillísimas.

¿Cómo puede ganar más de 10.000 pesetas al mes? Solicite URGENTISIMO (HOY MISMO) amplia información y detallada información, adjuntando DIEZ pesetas en sellos de correo, a ADAMS, Sagasta, 23.

MADRID-4

Aquí, todos los DEPORTES

Por 4-2 perdió la G. Segoviana en Socuéllamos

Tanteo abultado que no mereció el juego de los azulgrana

Socuéllamos.—(De nuestro enviado especial.) La Unión Deportiva Socuéllamos, con más horas de preparación física y más conjunción en sus líneas, ha derrotado a la Gimnástica Segoviana. Sin embargo, su superioridad no fue tan clara y manifiesta como indica el marcador: 4-2. El equipo manchego dominó, eso sí, en el primer tiempo, pero en la continuación, la iniciativa corrió a cargo del conjunto azulgrana. Y con el 3-2

Faltaron varios titulares en el equipo de Bermejo

rondó el empate que pudo haberse alcanzado. Los segovianos acusaron, cosa lógica, su falta de partidos y la ausencia de varios jugadores titulares: Peña, Juan Antonio, Agustín, Jaime, etcétera. A pesar de todo, lucharon siempre, y su actuación en el segundo tiempo fue meritoria.

No obstante, habrá que reforzar aún más varios puestos del equipo. La próxima temporada, la temporada futbolística de la reestructuración, se presenta llena de dificultades, y pese a que un solo partido no puede constituir base para emitir un juicio rotundo, sí creemos que la Gimnástica Segoviana debe apuntalar varias demarcaciones. Manuel Bermejo —suponemos— tomaría debida nota de ello.

Goles.—A los 3,5 minutos inauguró el marcador Herrero. El 2-0 lo consiguió igualmente Herrero en espectacular remate de cabeza; minuto 20. Ramón, a prueba en las filas gimnásticas, acertó distancia, y Belín, de fuerte tiro a los 24 minutos, puso el 3-1 con el que se llegó al descanso.

A los 9 minutos del segundo tiempo, Santi logró el 3-2, y en los minutos finales, Mariano cabeceó a la red un balón servido por Herrero y que previamente se le había preparado con la mano. El gol se concedió.

Buena entrada en tarde calurosa en extremo. Expectación pues el Socuéllamos, tras varias victorias a domicilio, hacía su presentación ante la afición local.

Buen arbitraje de colegiado manchego señor Jarillo, sólo empañado por haber otorgado validez —lamentable error— al cuarto tanto.

Alineaciones:
U. D. Socuéllamos: Benito (Valbuena); Arroyo, Josepe, Púa; Mon-

tero, Santamaría; Belín, Antoñito, Herrero, Mariano, Rodríguez.
G. Segoviana. Primer tiempo: Goyo; Hidalgo, Emilio, Pocholo (Campillo); Diego, Juanjo; Nete, Ramón, Santi. Segundo tiempo: Abel, Hidalgo, Campillo, Pocholo; Juanjo (Emilio), Velasco; Nete, Diego, Santi, Cocco, Navas.—A. B.

Las fechas para los encuentros de la Copa de Ferias

Basilea (Suiza), 15.—Se ha llegado a un acuerdo sobre las fechas de celebración de 20 de los 32 partidos correspondientes a la primera ronda de la Copa de Ferias, de fútbol, según han anunciado hoy los organizadores.

Las fechas establecidas son estas: Lausana (Suiza) - Juventus-Turin (Italia), 18 de septiembre en Lausana. El partido de vuelta no se ha decidido aún. Oldkluben Copenhague (Dinamarca)-Lokomotiv Leipzig (Alemania oriental), 11 de septiembre y 10 de octubre.

Cien personas heridas durante un partido en Pakistán

Karachi, 15.—Un mínimo de cien personas han resultado heridas, 30 de ellas de gravedad, a consecuencia de la pedrea originada durante un partido de fútbol celebrado en el estadio Dacca, al este de Pakistán.

La Policía se vio obligada a emplear bombas de gases lacrimógenos y porras para poner fin al lanzamiento de piedras. Durante los choques, la Policía arrestó a doce personas.—Alfil.

CICLISMO

ALBA ha ganado la quinta etapa de la Vuelta a GUATEMALA

Manuel Galera continúa de líder

Jalapa (Guatemala), 15.—El corredor español José Alba ha ganado la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Guatemala, disputada sobre el circuito de Jalapa, con 30 kilómetros de recorrido.

Alba invirtió un tiempo de 1 hora,

2 minutos y 35 segundos. En segundo lugar cruzó la meta Manuel Galera (España), a 10 segundos, y el tercero el chileno Arturo León, a 15 segundos.

Manuel Galera sigue en el primer puesto de la clasificación general con un tiempo de 14 horas, 23 minutos y 5 segundos.
2 José Florencio (España), 14 horas, 23 minutos 5 segundos.
3 Saturnino Rustrán (Guatemala), 14-23-05.
4 Rubén Darío Gómez (Colombia), 14-24-00.

Clasificación por equipos
1 España, 43-09-40.
2 Colombia, 43-12-20.
3 Guatemala, 43-32-03.

VUELTA A TOLEDO

Toledo, 15.—Se ha celebrado la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Toledo, disputada sobre un recorrido de 170 kilómetros, con salida y llegada a la provincia de Toledo, tras pasar los corredores por Navahermosa, Malpica, Santa Olalla y Torrijos.

El hecho más destacado de la jornada ha sido la escapada de los corredores Andrés Oliva y Francisco Juan Granell, que han marchado en solitario durante más de 130 kilómetros, hasta que, finalmente, han sido alcanzados por sus perseguidores. Tomaron la salida 56 corredores,

de los que han terminado la primera etapa 48.

La clasificación de la primera etapa ha sido esta:
1 Juan Zúrate, 4-25-42.
2 Julián Díaz Martín, id.
3 Luis Balagué, 4-26-42.
4 Francis Pérez, id.
5 Manuel Sánchez, id.

Durante la jornada, los corredores han tenido que escalar cuatro cuestas, puntuables para el Premio de la Montaña, cuyos ganadores han sido éstos:
Alto de La Bastida (primera categoría): Andrés Oliva.
Alto de Cedeñas (segunda categoría): Francisco Juan Granell.
Alto de Venta del Hoyo (segunda): Juan Zurano.

La clasificación general de la montaña queda establecida así:
1 Granell, 12 puntos.
2 Oliva, 11.
3 Zurano, 3.

GIMONDI, CAMPEON DE ITALIA

Lugo di Romagna (Italia), 15.—El corredor Felice Gimondi se ha proclamado campeón de Italia de ciclismo, en la prueba de la Vuelta a la Romagna, celebrada hoy sobre el circuito de los próximos campeonatos mundiales.

Gimondi entró destacado en la meta.—Alfil.

Regatas de traineras en honor de Franco, en La Coruña

La Coruña, 15.—Se ha disputado en la bahía coruñesa la XXVIII Regata de Traineras en honor del Jefe del Estado.

El Caudillo y su esposa almorzaron en el yate «Azora», anclado en la bahía. A las siete de la tarde embarcaron en una canoa que los llevó hasta el Real Club Náutico, acompañados de los ministros de la Gobernación y Marina, con sus respectivas esposas.

Al llegar el Jefe del Estado y señora al Real Club Náutico fueron cumplimentados por los ministros secretario general del Movimiento y de Agricultura, así como por los directores generales de Seguridad y del Instituto Nacional de la Vivienda; capitanes generales de la VIII Región, del Departamento Marítimo de El Ferrol y de la Región Aérea, gobernador civil y demás autoridades y personalidades nacionales, regionales y provinciales.

El Generalísimo Franco y su esposa subieron al Náutico y desde el balcón principal siguieron el desarrollo

de la regata.

La prueba fue de cuatro largos con tres ciabogas, y a una distancia total de tres millas.

Los patrones de las embarcaciones recibieron a continuación de manos del Caudillo y personalidades que le acompañaban los correspondientes trofeos.

Durante el acto de entrega de premios, el ministro secretario general del Movimiento obsequió al Jefe del Estado con una trainera a escala, confeccionada en plata y con emblema e inscripciones en oro, regalo de la Obra «Educación y Descanso».

Tanto a la llegada como al retirarse del Real Club Náutico, Franco y su esposa recibieron una gran ovación por parte del público allí congregado.—Alfil.

Excelente actuación del A.C. «Joaquín Blume» en El Espinar

El miércoles se celebraron unas pruebas de cross en El Espinar, organizadas por el Excmo. Ayuntamiento de la villa, con el asesoramiento técnico del Colegio de Jueces y Cronometradores de Segovia.

Se establecieron categorías de alevines, infantiles y absolutos.

En la primera categoría de alevines hubo un total de 56 participantes, cubriéndose una distancia de 800 metros.

En infantiles, los 50 participantes cubrieron un total de 1.800 metros, en la que destacó el representante del C. A. J. Blume, que resultó vencedor de la prueba.

Los mayores cubrieron una distancia de 6.000 m., los cuales se cubrieron a un fuerte ritmo, impuesto desde el principio por los representantes del Blume, que dominaron ampliamente la prueba.

Resultados técnicos

Alevines: 1, Francisco Virgil; 2, Gonzalo Macho; 3, José Moreno, de El Espinar.

Infantiles: 1, Francisco Goya, C. A. Blume; 2, Teodoro Ayuso, El Espinar; 3, Pedro del Pozo, C. A. Blume.

Absolutos: 1, Gilberto Martín; 2, Fernando García; 3, José Martín, C. A. Blume.

Trofeo Aquiles

Para participar en las pruebas del Trofeo Aquiles, en Madrid, en la jornada de mañana, se desplazan los siguientes atletas del C. A. Blume: 100 m. l. Mariano Castrillo Bernal y César Castillo Montalvo. 400 m. l. Félix-Carlos del Caz Gómez.

1.000 m. l. Mariano de Diego Gómez, José Luis Pascua Piqueras, Gilberto Martín Vicente, Fernando García Calle y José Antonio Santos. 5.000 m. l. Antonio García Sánchez, José Antonio Martín Díez y José Martín Sastre. 300 m. l. Francisco Goya Lorente y Lucinio Villas Chueca.

JUEGOS OLIMPICOS

Ya son ciento doce los países inscritos para la Olimpiada de Méjico

Méjico, 15.—Con la inscripción del Comité Olímpico Nacional de Liberia para participar en los Juegos de la XIX Olimpiada, se eleva a 112 la cifra de países registrados para las competiciones de octubre.

Liberia acudirá con una delegación formada por 18 personas, de las que diez son atletas.—Alfil.

FUTBOL AMISTOSO

Alcoy: Alcoyano, 0; Elche, 2. (Hubo constantes agresiones entre los jugadores).

Plasencia: Plasencia, 0; Rayo Vallecano, 3.

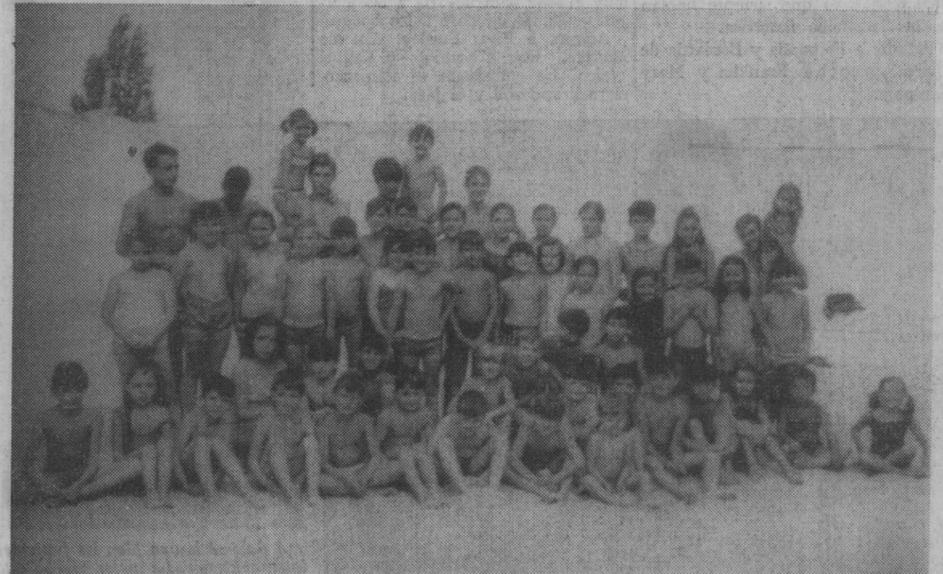
Puertollano: Atlético Calvo Sotelo, 3; Plus Ultra, 1.

Sanlúcar de Barrameda: Sanluqueño, 2; Córdoba, 5.

Bilbao: Arenas, 2; At. de Bilbao, 6.

Vivero (Lugo): Compostela, 1; Orense, 0.

Bogotá: Millonarios, 0; selección nacional argentina, 1.



Como complemento a nuestro reciente reportaje sobre el cursillo de natación escolar que se ha celebrado en la Piscina "Florida", ofrecemos hoy al lector la presente fotografía, en la que los jóvenes cursillistas aparecen junto a sus monitores.—(Foto Antonio)

SALA DE FIESTAS «LOS ANGELES DE SAN RAFAEL»

17 DE AGOSTO

GRAN GALA, con la actuación de MANOLO ESCOBAR

RESERVA DE MESAS en la misma Urbanización, número 17 de la Estación del Espinar

Próximas actuaciones de:

BAMBINO, LA PAQUERA y un gran espectáculo flamenco

GOYA, 47. Tel. 2759805

MADRID

VENTA DE PARCELAS, CHALETS Y APARTAMENTOS

COPA DAVIS

En la primera jornada, Santana-Graebner y Gisbert-Ashe Bartrolí aún no sabe cual será la pareja para el de dobles

Cleveland (Ohio), 15.—El número uno español, Manuel Santana, y el cuarto jugador americano, Clark Graebner, abrirán mañana la semifinal interzona de la Copa Davis, en el "Harold Clark Stadium" de Cleveland. El segundo encuentro enfrentará a Juan Gisbert y Arthur Ashe.

El sorteo, efectuado en un restaurante de la ciudad por el alcalde, señor Stokes, y en presencia del presidente de la Federación Española, señor marqués de Cabanes, ha sido favorable a los españoles, quienes han recibido una inyección de optimismo, aunque para los americanos no hay duda ninguna de que la victoria será local.

Jaime Bartrolí, capitán, no jugador, español ha manifestado: —No podíamos esperar mejor resultado. Porque si Santana derrota a Graebner el efecto psicológico para Juan Gisbert será fundamental. Lo que verdaderamente temo es la adaptación de mis jugadores al rápido piso de estas pistas, donde la pelota adquiere un bote vivísimo.

Preguntado sobre el nombre de los jugadores que defenderán el doble, Bartrolí manifestó: —No lo sé. Depende de como acaba la primera jornada. Después decidire. Si puedo decir que Santana es seguro. El otro puede ser el propio Gisbert. Todo depende del resultado del primer día.

Bartrolí ha manifestado la indisponibilidad de José Luis Arilla, pero en ningún momento dejó entrever que esta baja disminuiría la fuerza

del equipo español.

Para los americanos, que reconocen su falta de suerte en el torneo, el resultado final ha de ser el mismo en cualquier caso.

—La revancha que esperamos ansiosamente puede tardar en producirse una jornada, pero llegará, sin duda. Santana es un excepcional jugador y estamos seguros de que no obligará a jugar hasta el último tanto.

Bob Malaga, secretario ejecutivo de la Federación Americana, manifestó tras el sorteo que está seguro de la victoria norteamericana y que si por cualquier razón y debido al excepcional Santana, en la primera jornada no hubiera doble victoria americana, todo quedaría resuelto después.

—Esto no haría más que darle la pasión e interés al partido.

El sábado se jugará el encuentro de dobles y el domingo se celebrarán los partidos: Gisbert-Graebner y Santana-Ashe. El árbitro del encuentro será el canadiense Fred Bolton, de Vancouver.

Al comerciante

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 12,00 ptas. solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de BREVES) ocho palabras, y comprobará la eficacia del mismo.

Cine y Teatro

Ernest Borgnine: "MARTY"

«Soy un hombre feliz, tengo una guapa mujer, dos hijos y un trabajo»

«Ahora el cine busca caras feas, pero que digan algo»

Ha pasado con toda su personalidad y humanidad por el Festival Internacional de Cine de San Sebastián. Ha estado en el festival y también, acompañado de su familia, ha hecho turismo dedicándose a conocer la «Bella Baso». Vamos a verle a su hotel, cuando falta ya muy poco para que emprenda el viaje de

apaciguarle nos aclara en una sonrisa interminable:

—La época de los cadetes ha pasado. Ahora el cine busca más que nada caras feas, pero que digan algo. La belleza casi ha pasado a ser un mito. Con lo feo que soy sigo teniendo trabajo y popularidad.

Borgnine ha alternado su trabajo

dentadura en una ancha y franca sonrisa, mientras mueve sus manos en un ademán muy italiano, a pesar de ser inglesas sus primeras palabras.

—No coment! La religión y la política son dos temas prohibidos para un artista. Este debe ocuparse solamente de su misión como actor. Aparte de que la vida de actor es muy compleja y exige una total dedicación.

Por un momento vuelve a ser otra vez Marty, mientras intenta cerrar una maleta con su rodilla. El momento de intimidad parece cerrarse al hacer su aparición los empleados que vienen a recoger el equipaje. Sin querer nos sale la última pregunta tras la simpática despedida.

—¿Qué pregunta le gustaría a Ernest Borgnine que le hicieran?

—Nadie me ha preguntado si soy feliz, me hubiera gustado que lo hicieran. La vida en estos momentos es maravillosa para mí. Tengo una «brava» esposa y dos hijos, una «ragazza» e «un ragazzo». La vida me lo ha dado todo. No debo ni quiero pedir nada más.—(Europa Press.)

LINDA PADURA



Ernest Borgnine, en "Marty", la película que le llevó a la fama (Foto Europa Press.)

regreso. Pese al temor de interrumpirlo en un momento de agobio, llamamos a su puerta. Una voz potente nos contesta:

—Entral! Sinceramente, no parecía adecuado cumplir tajantemente esta orden. Pero, pronto se abre la puerta con impaciencia. Y en su marco aparece Marty. Como una visión vuelve a la realidad aquel hombre sencillo y tímido que trabaja como carnicero. Y vuelve igual que en aquella ocasión, vestido simplemente con un pantalón y en camiseta. Alto, macizo, con aquella sonrisa tímida y un poco tierna que marcaban esos incisivos separados que le dan una especial personalidad al actor.

—¿Oh!, excúseme, no sabía... Y Marty continúa allí en la puerta, indeciso, tímido; más que nunca, con un personaje que le valió un Oscar de la Academia.

Sin embargo pronto se rompe la elevación, cuando penetramos en el interior es otra vez Ernest Borgnine el que nos guía.

Queda poco tiempo, el simpático actor mete cosas apresuradamente en una maleta que descansa en su cama deshecha. Va y viene del cuarto de baño a la habitación, mientras cantorea una canción en italiano y nos explica su origen.

—Soy de Connecticut, y la «mia mama», y el «mio papa» son italianos. Mamá era de Capri y papá pianista que me gusta hablar italiano.

—¿A quién se parece más Ernest Borgnine, a su personaje de Marty, o al despótico o al del productor «Lynch»?

—Ninguno de los dos. Creo que sólo me parezco a Ernest Borgnine.

—¿Qué defectos ha adquirido Ernest Borgnine de sus antecesores italianos?

—Creo que bajo esta personalidad tengo defecto apreciable, más bien creo que todo lo simpático de los italianos.

—¿Por qué Ernest Borgnine no trabaja más a menudo como protagonista principal?

—He hecho ya siete películas con este carácter. Me gusta protagonizar estos papeles. Soy feliz así.

—¿Cree que si hubiera sido delgado y guapo hubiera tenido más éxito? Ernest Borgnine rompe a reír a carcajadas. El mismo dice que lo que nos conseguimos que vuelva a la normalidad. El mismo dice que lo que nos molestaría que dijeran de él es guapo. Cuando conseguimos

con el teatro y la televisión. En este último medio ha alcanzado gran popularidad en el papel de comandante Quinton McHale, de la serie «La Armada de McHale». En 1955 conquistó el Oscar al mejor actor por «Marty»; también su interpretación de Falso, el sádico sargento de «De aquí a la eternidad», le valió grandes elogios de la crítica, así como diversos galardones. Recientemente y en el papel de general serio y conienzudo de la película «Los doce del patíbulo», actuó bajo la dirección de Robert Aldrich, que ya lo había dirigido en «Veracruz» y en «El vuelo de Fénix». En esta película actuó junto a Lee Marvin, así como también en «Los doce del patíbulo» y en «Conspiración en silencio». Otras películas en las que ha intervenido son «The Mob», «Los corsarios chinos», «Johnny Guitar», «Desnuda por el mundo», «Chuska» y la presentada al festival de cine de San Sebastián, «La leyenda de Lulah Clare».

—Es la primera vez que asisto a un festival y es una experiencia agradable porque se encuentra uno con personas interesantes y sobre todo muy agradables. Ha sido una jornada inolvidable y he tenido ocasión de visitar muy bellos lugares. Mi esposa Dana, que ha venido conmigo, está entusiasmada.

Cambiando el tema de la conversación, intentamos hablar de los últimos acontecimientos en su país.

Ernest enseña otra vez su curiosa

España no asistirá a la Mostra de Venecia

La junta rectora de la Agrupación Sindical de Productores Cinematográficos, del Sindicato Nacional del Espectáculo, acordó, después de conocer las razones por las que la Federación Internacional de Productores recomienda la no asistencia a la Mostra de Venecia de 1968, adherirse a dicha resolución. Confirma así el acuerdo tomado por «Uniespaña» de adherirse a la decisión del comité ejecutivo de la Federación Internacional de Productores, recomendando la no asistencia a la Mostra de Venecia en el año actual. Se considera su reglamento en total desacuerdo con las normas acordadas por la F. I. A. P. F.

Igualmente, las organizaciones nacionales de la producción cinematográfica de Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña, Suecia, Francia e Italia tampoco participarán en el próximo Festival de Venecia.

Reflexiones sobre un interesante experimento teatral

El festival de teatro de Baden-Württemberg, que se celebró por primera vez este año, merece una reflexión. En primer lugar porque aquí se ha hecho el experimento de conceder la palabra a todo el panorama alemán de teatro, no sobre algún tipo regional, sino a propósito de un tema concreto con obras contemporáneas de lengua alemana. Diez de los trece teatros que podían ser interesados participaron a sus propios costes en el festival.

No hubo jurado, no se concedieron premios, no hubo intención alguna de hacer concurrencia al de Berlín, por ejemplo. Mucho más interesante a los administradores de teatro, que hace dos años se pusieron de acuerdo sobre el nuevo experimento, plantear ciertas cuestiones. ¿Qué y cómo se representa en junio de 1968? ¿Cómo son recibidas esas obras? ¿Cuál es su repercusión?

Con muy buena razón se eligió a Friburgo, ciudad de 150.000 habitantes, como el primer sitio del «reparto». La ciudad posee tantos estudiantes como espectadores de teatro, bien que ambas categorías no sean necesariamente idénticas. Ante tal público han de probarse las obras, y con las obras el público.

Quedó de manifiesto que este público ha sentido con la mayor intensidad desde hace diez años la labor teatral igualmente intensa que realiza un administrador al lado de su ocupación profesional, y que alcanza las escuelas y la industria. El festival se llevó a cabo en todas partes, con una sola excepción, donde la «Osadía» no fue gustada con un lleno cumplido. Así aconteció, sea que se tratase de obras de Bertold Brecht, Max Frisch, Peter Hacks, Odón von Horvath, Heiner Kipphard o Peter Weiss. En el Kammertheater se presentaron además Tankred Dorst, Martin Sperr, Gerald Szyszkowitz y Joachim Ziem.

En el festival también tomó parte el teatro Vallgraben que fundaran los estudiantes hace quince años, que cuenta en su repertorio obras de Wittger y Handke y que presentó por primera vez en Alemania occidental «La gata», de O. F. Walter.

No podía menos de suceder que la calidad de las representaciones fuese muy diversa, puesto que diversa es la situación de los teatros que participaron. Pequeños como el de Esslingen y Constanza, medianos como el de Heidelberg, y grandes como el de Stuttgart. Es preciso anotar que no fueron necesariamente los grandes los que ofrecieron lo mejor. Así, por ejemplo, fue un fracaso el «Arturo Ui», que escenificó el Teatro Nacional de Mannheim por demasiado banal y superficial. Por el contrario Pforzheim provocó una gran impresión al interpretar, bien que muy recordado, el «Camorata Brüggemann», cuya acción se desarrolla en Berlín Oriental y trata el problema de entablar diálogo entre las dos secciones de una ciudad dividida que hablan un lenguaje diferente. De modo menos convincente, la «Invitación» de Ziem toca cuestiones semejantes.

Llamó la atención que más de la mitad de las obras presentadas fuesen una profunda orientación política, aun en el caso de «Sohuhu», o la princesa errante, de Hacks, que emplea un lenguaje más comprensible para uno del oriente que para un espectador del occidente. Esta obra pareció interesar mucho más viva-

mente a la juventud, esto es, al estudiantado, al paso que piezas como la «Biografía» de Frisch, que habían sido esperadas con tanta expectación y que, pese a la buena interpretación del teatro de Heidelberg, no había logrado interesar hasta llegado el entreacto y sólo recibió un tibio aplauso. Por su parte los actores de Ulm, que presentaban por primera vez en Alemania Occidental, con una realización vocal excelente, el «Canto del espantajo lusitano», de Peter Weiss, cosecharon un aplauso entusiástico.

Un único estreno la «Comida de Tubinga» de Egon Menz, desconcertó a los espectadores y no obstante una interpretación excelente y una decoración moderna casi emocionan-

te, de Erwin Zimmer, acabó ante una sala casi totalmente vacía. Es que ¿no nos concierne la «información», que ha tratado de transmitirnos este autor de 27 años secularizando este teatro medieval?

El coloquio de los administradores de teatro (Epp, de Viena; Löffler, de Zurich; Everding, de Munich; Müller, de Friburgo) no dio respuesta al interrogante. El diálogo se inició muy prometedor con un planteamiento osado de cuestiones, pero se enredó en la maraña de frases de efecto que pronunciaba el público. Discusiones semejantes parecen terminar siempre en la inmovilidad, o en muy revolucionarias que comien-

(Handelsblatt.)

tve Pequeña Pantalla

VERANO, PARENTESIS ofrecidas anteriormente, como asimismo en el espacio "Antología de telecomedias".

El verano impone un forzado parentesis en muchas actividades, y no podía quedar libre de ello la televisión. Aquí, efectivamente, no se deja de emitir, sin embargo, lo que se deja es de trabajar en parte, lo que origina la falta de espacios originales. En su consecuencia, TVE aprovecha el verano para ir ofreciendo material "en conserva", que tiene enlatado en sus estanterías de Prado del Rey. Y así vienen desfilando en la sobremesa novelas que ya hemos visto, y en estudio uno, obras que ya han sido

El XVII Festival Internacional de Santander

El XVII Festival Internacional de Santander se está celebrando de los días 2 al 31 del presente mes de agosto, con la actuación de prestigiosas figuras internacionales del mundo de la música, ballet y la puesta en escena de diversas obras teatrales.

El Festival de Santander se inició con la intervención del Royal Ballet de Londres, en el que figuraron los bailarines Margot Fontayne y Rudolf Nureyev, con la colaboración de la Orquesta de Cámara de Madrid. Actuará también la compañía del Teatro Español de Madrid, la Agrupación de Música Antigua de Madrid, en el claustro de la catedral, el Octeto de París y el Cuarteto Bocherini.

Intervienen la Orquesta de Cámara de Colonia, el ballet español de Mariemma, la Orquesta nacional de España, con su titular, el maestro Frühbeck; el Orfeón Donostiarra, y la compañía titular del Teatro María Guerrero madrileño.

En diciembre habrá representaciones escénicas en SEGOVIA, dentro de la I Campaña Nacional de Teatro

Actuará la compañía que encabezan María Asquerino, Laly Soldevilla, Pedro Porcel y Francisco Muñoz

Con dirección de Gustavo Pérez Puig

Cuadro interpretativo: Actrices: María Asquerino, Eulalia Soldevilla, Maribel Hidalgo, Maite Brik, María Rus, Conchita Leza. Actores: Pedro Porcel, Francisco Muñoz, Vicente Soler, Mariano Azores, Rogelio Madrid, David Ore, Julio Sanchidrián, Jesús Fernández.

Jira de la Compañía: Bilbao, Vitoria, Pamplona, Burgos, San Sebastián, Salamanca, Zamora, Santander, Logroño, Aviles, Gijón, Oviedo, Valladolid, Miranda, Soria, Calahorra, León, Orense, Vigo, Pontevedra, Villagarcía de Arosa, Santiago de Compostela, El Ferrol, Lugo, Palencia, Benavente y Segovia, del 18 al 19 de diciembre.

ZONA ESTE Será cubierta por la Compañía Titular del Teatro Moratín de Barcelona, de la que es empresa «Promotora de Espectáculos, S. A.-Promesa» y directores de escena don José María Loperena, don Adolfo Marsillach y don Daniel Bohr.

ZONA SUR Será cubierta por la Compañía «Lope de Vega», de la que es empresa don Ramón Tamayo Rivas y director de escena don José Tamayo Rivas.

Programación:

«La vida es sueño», de Calderón de la Barca.

«Divinas palabras», de Ramón del Valle Inclán.

«Madre Coraje», de Bertold Brecht.

«Tango», de Sławomir Mrozk.

«Hay una luz sobre la cama», de Arcuato Luca de Tena.

A esta Compañía se le ha autorizado un número limitado de representaciones del drama de Zorrilla «Don Juan Tenorio», durante las fechas que tradicionalmente se dedican a la puesta en escena de esta obra.

Jira de la Compañía:

Badajoz, Plasencia, Cáceres, Córdoba, Málaga, Cádiz, Jerez de la Frontera, Sevilla, Huelva, Jaén, Linares, Úbeda, Ciudad Real, Alcázar de San Juan, Cuenca y Guadalajara.

Programación:

«Cara de plata», de don Ramón del Valle Inclán.

«La casa de las chivas», de Jaime Salom.

«Tartufo» de Molière.

«El rehén», de Brendan Behan.

«El castigo sin venganza», de Lope de Vega.

Cuadro interpretativo: Actrices: Gemma Cuervo, Eugenia Zuñoli, Teresa del Río, Esperanza Alonso, Clara Haymann, Gloria Martí.

Actores: Luis Prendes, Fernando Guillén, Rafael Calvo, Lorenzo Ramírez, Carlos Pereira, Carlos Canut.

Jira de la Compañía:

Valencia, Murcia, Elche, Elda, Castellón, Alicante, Zaragoza, Reus, Palma de Mallorca, Barcelona, Girona.

ZONA SUR

Programación:

«La vida es sueño», de Calderón de la Barca.

«Divinas palabras», de Ramón del Valle Inclán.

«Madre Coraje», de Bertold Brecht.

«Tango», de Sławomir Mrozk.

«Hay una luz sobre la cama», de Arcuato Luca de Tena.

A esta Compañía se le ha autorizado un número limitado de representaciones del drama de Zorrilla «Don Juan Tenorio», durante las fechas que tradicionalmente se dedican a la puesta en escena de esta obra.

Jira de la Compañía:

Badajoz, Plasencia, Cáceres, Córdoba, Málaga, Cádiz, Jerez de la Frontera, Sevilla, Huelva, Jaén, Linares, Úbeda, Ciudad Real, Alcázar de San Juan, Cuenca y Guadalajara.

Desde París

Los resultados del concurso de recitación han sido los siguientes: Un joven realizador, Guy Job, procedente de la televisión, va a llevar a la pantalla la novela de Annabel Buffet «Les vieux gamins». La película narrará la historia de esos noctámbulos acostumbrados a las salas de fiestas, que arrebatan el mundo con un vaso de whisky, Claude Brasseur y Judith Magre serán los intérpretes de esta historia.

François Leterrier va a realizar una adaptación cinematográfica de la novela de Pierre Moinot, «La chasse royale». Samy Frey y Bernard Fresson serán unos cazadores que se encuentran en los bosques de Eslovaquia con una muchacha de agitado pasado, viviendo bajo la férula de una tía autoritaria.

Sergio Gobbi, que acaba de terminar «Une fille nommée amour», con María France Boyer, quiere llevar a la pantalla la novela de Boileau y Narcejac: «Maldonne». El héroe del relato es un pianista fracasado a quien se le propone una fortuna para sustituir al lado de una viuda, al marido desaparecido, al que se parece extraordinariamente. Es Pierre Vaneck quien interpretará el papel del pianista.

CINE a la luz del día

Con el uso de una nueva pantalla fabricada por una firma británica es posible proyectar películas o imágenes a plena luz del día o con luz artificial sin ningún defecto o deformación. Se ha creado como aparato de enseñanza con destino a escuelas y hospitales, pero en la actualidad se usa también en la industria para el fomento de ventas y en las nuevas técnicas de producción elaboradas. La pantalla puede plegarse y llevarse en una maleta. Puede usarse con cualquier tipo de proyector. Se fabrica en varios tamaños, según las exigencias del comprador. El nuevo producto se llama "Harmovision Daylight Screen".

AL COMERCIANTE

Le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 12,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (Sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.

Guinea Ecuatorial

Resultado oficial del referéndum: 72.458 votos afirmativos (73,1 por 100 del censo)

Los votos «no» han sido 40.197, es decir el treinta y cinco por ciento, y los nulos 2.198

Ayer se proclamaron oficialmente los resultados de las consultas

Santa Isabel de Fernando Poo, 15.—La Constitución de la República Ecuatorial de Guinea ya tiene vida legal. Se le han dado 72.458 votos afirmativos, que representaban el 73,1 por ciento del censo.

Ante las cámaras de televisión y en presencia de guineanos de todas las condiciones sociales y sexo, el presidente de la Comisión electoral, el magistrado del Tribunal Supremo español, don Angel Escudero del Corral, proclamó oficialmente los resultados de la consulta. A las ocho de la noche de hoy, en un clima de sin-

gular interés, puede decirse que comenzaba a nacer el 39 estado del continente africano. Acompañaban al señor Escudero del Corral el vicepresidente de la Comisión, magistrado presidente de la Audiencia de La Coruña, don Jaime Castro, y los cuatro vocales guineanos. Los trabajos de la Comisión han sido rigurosamente meticulosos, ya que a su guarda y custodia quedaba el que las cifras totales fueran tan claras a los ojos del mundo como la luz de los focos que nos cegaban en los estudios de la Televisión. La temperatura era tan elevada como la expectación.

RESULTADOS

El censo electoral estaba integrado por ciento veinticinco mil doscientas cincuenta y tres personas. De acuerdo con los datos proclamados, ciento catorce mil ochocientos cincuenta y tres mil fueron votantes. Los votos afirmativos, los «sí» a la Constitución alcanzaron el total de setenta y dos mil cuatrocientos cincuenta y ocho, que representan un porcentaje del 73,1 por 100. Los «no» han sido cuarenta mil ciento noventa y siete, es decir, el 35 por 100 de los sufragios, y por último, los votos declarados nulos, dos mil noventa y ocho. En el conjunto de las dos provincias la participación electoral fue del noventa y tres coma siete por ciento.

Aprobado el texto de la constitución ésta, en su artículo primero, define a la República de Guinea Ecuatorial como «un Estado soberano e indivisible, democrático y social», cuya jefatura corresponde al presidente de la República, elegido por sufragio universal y secreto en colegio nacional único.

El mandato del presidente de la República será de cinco años y a la más alta magistratura de la nación ascenderá el candidato que reúna la mayoría absoluta de los sufragios emitidos.—Cifra.

El ministro marroquí de Estado, en Madrid

Madrid, 15.—El señor Aouad, ministro de Estado marroquí, ha llegado a Madrid, procedente de París. Fue recibido en Barajas por el embajador de Rabat en Madrid y otros miembros de la Embajada marroquí.

El señor Aouad permanecerá tres días en Madrid, antes de emprender viaje a Marruecos.

Estalla una bomba en una de las principales plazas de Atenas, abarrotada de turistas

Afortunadamente, no hay que lamentar, al parecer, víctimas ni daños

Atenas, 16.—Una pequeña bomba ha estallado en la mañana de hoy en una de las principales plazas de Atenas, en el momento en que la misma, «la Plaza de la Constitución», se hallaba abarrotada de turistas.

Según las primeras informaciones, no ha habido que lamentar, al parecer, ni daños ni víctimas.

La Policía acordó rápidamente la plaza, mientras artificieros del Ejército procedían a examinar los fragmentos del artefacto.—Efe-Reuter.

Cena de gala en honor del Jefe del Estado

Ofrecida por el Ayuntamiento de La Coruña

La Coruña, 15.—El Ayuntamiento de La Coruña, informa E. Press, ha ofrecido esta noche, a las diez, una cena de gala en honor del Jefe del Estado, de su esposa y de los ministros del Gobierno.

A la hora prevista llegó el Jefe del Estado, que vestía uniforme de gala de capitán general, a la plaza de María Pita, en la que se encuentra el edificio del Ayuntamiento, que se hallaba engalado con banderas, reposteros y flores. Antes de entrar en el Ayuntamiento pasó revista a una compañía de Infantería que formaba en los arcos del edificio, con bandera, banda y música, mientras se interpretaba el himno nacional.

A la puerta del Ayuntamiento, Sus Excelencias fueron cumplimentados por el alcalde de La Coruña. Guardias de honor y alabarderos montaban guardia en la escalinata principal. En el primer rellano, el Generalísimo y su esposa fueron saludados por los ministros del Ejército, Gobernación, Agricultura e Información y Turismo, así como por otras personalidades.

A continuación fue cumplimentado en el salón de la Alcaldía por diversas autoridades regionales, provinciales y locales: En la Alcaldía oficial se formó la comitiva para hacer la entrada en el salón azul, en el que se hallaba dispuesta la mesa del banquete. Los caballeros dieron su brazo a las señoras y la comitiva fue entrando en el salón a los acordes del himno nacional. Formaron en la presidencia de la mesa el Jefe del Estado, que tenía a su derecha a la esposa del alcalde de La Coruña y a su izquierda a la esposa del ministro del Ejército, y doña Carmen Polo de Franco, que se sentó entre el alcalde de la ciudad y el ministro del Ejército.

Terminada la cena, todos los invitados pasaron al salón noble, en

EE. UU. suavizan las condiciones para el cese de los bombardeos A VIETNAM DEL NORTE

Pondrá fin a ellos ahora si no implica un aumento del número de muertos americanos en la guerra «Acceden así por primera vez sin desescalada» comunista como contrapartida

Nueva York, 15.—La Administración del Presidente Johnson anunció hoy una «suavización» de sus condiciones para un cese total de los bombardeos sobre Vietnam del Norte.

En una conferencia de prensa en Washington, el secretario del departamento de Defensa Clark M. Clifford, ofreció hoy al Gobierno de Hanoi terminar con los ataques aéreos sobre todo el territorio de Vietnam del Norte si ello no implica un aumento del número de muertos norteamericanos en Vietnam.

En semejantes declaraciones, el vicepresidente, Hubert H. Humphrey, dijo hoy que las autoridades estadounidenses estaban considerando si la actual disminución de las actividades bélicas en Vietnam significaba una respuesta de los norvietnamitas al llamamiento del presidente Johnson.

Esta es la primera vez que personalidades de tan alta relevancia en la actual Administración Johnson han reconocido la posibilidad de que Estados Unidos termine con sus bombardeos sobre el Vietnam del Norte sin que los comunistas «desescalen» dramáticamente las actividades bélicas.—Efe.

MC CARTHY ACUSA A JOHNSON DE CONTINUAR LA ESCALADA

Nueva York, 16.—El senador Eugene McCarthy ha acusado al presidente Johnson de continuar la escalada en la guerra del Vietnam, a pesar de que Johnson habla de desescalada.

El senador McCarthy, candidato demócrata a la designación presidencial, ha dicho a sus seguidores reunidos en el Madison Square Garden: «Decimos que no mantenemos la escalada bélica; sin embargo, se-

guimos enviando más soldados. Decimos que reducimos los bombardeos del norte; sin embargo, aumenta el número de bombardeos contra el territorio situado por debajo del paralelo 19.»—Efe-Reuter.

Otro buzón de correos quemado en Madrid

Madrid, 16.—Anoche, a las once y cinco, un coche de bomberos tuvo que hacer acto de presencia en la glorieta de las Pirámides, donde la correspondencia de un buzón de Correos estaba ardiendo. También acudieron empleados de Cartería, quienes se hicieron cargo de las cartas que no resultaron afectadas.

4.300 Kgs. de mijo en una sola jornada

Nada semejante en más de un siglo

Murcia, 15.—En el lago de la Encañizada (San Carlos de la Ribera), en una sola jornada de pesca y sin que se tenga noticia de nada semejante en su historia de más de un siglo, los pescadores consiguieron capturar cuatro mil trescientos kilos de la especie conocida por mijo o llisal.

Falleció la actriz italiana TINA PICA

Roma, 16.—La conocida y veterana actriz teatral y cinematográfica italiana Tina Pica, falleció en la mañana de hoy, a los 80 años de edad. Intérprete de más de un centenar de películas, la actriz alcanzó la cumbre de la fama en 1954, con «Pan, amor y celos», que le valió un premio cinematográfico.

Su última aparición ante las cámaras fue en «Ayer, hoy mañana», junto a Sofía Loren y Marcelo Mastroianni. Desde enero de 1967, Tina Pica había abandonado toda actividad artística.—Efe.

Quedan disueltos el Consejo Postal y la Oficina Filatélica

Asumirán sus funciones la Fábrica de Moneda y la Dirección G. de Correos

Madrid, 16.—La Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, dice Pyresa, ha sido encargada de la confección y preparación de los sellos de Correos, función que venía desempeñando hasta el presente el Consejo Postal, disuelto como organismo autónomo en virtud del decreto de reorganización del Ministerio de la Gobernación.

Asimismo, la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre se hará cargo de todos los efectos y valores de la extinguida Oficina Filatélica del Estado.

La Dirección General de Correos y Telecomunicación asumirá las actividades que en materia filatélica correspondían a la Oficina Filatélica del Estado.

En cuanto a la exportación e importación de sellos, el Ministerio de Comercio tiene la máxima competencia en el asunto.



La nueva Universidad de Moscú, cuyas aulas están habitualmente abiertas a estudiantes de todo el mundo. (Foto Europa Press)

Cargas de dinamita en el repetidor de TV instalado en ZARAUZ

Desaparece una de las coronas de la Virgen del Juncal, Patrona de Irún

San Sebastián, 15.—Sobre las ocho de la noche de ayer, una pareja de la Guardia Civil, que se encontraba de servicio, avistó a tres individuos en las inmediaciones del repetidor de televisión instalado en un monte sobre Zarauz.

La Benemérita les dio el alto y como hicieron caso omiso y seguían corriendo monte abajo, dispararon al aire con objeto de amedrantarlos para que se detuvieran, lo que no hicieron y se perdieron entre los vericuetos del monte.

La Guardia Civil llegó hasta el repetidor donde encontró que los citados individuos habían colocado cargas de dinamita en conexión con un aparato de relojería, al objeto de que la voladura del repetidor de televisión se produjera horas después.

Según figura en la lista, el número 387 ha salido premiado dos veces, por lo que dicho número y todos los terminados en 387 tienen dos premios de cinco mil pesetas.

CON 50.000

Los números o terminaciones en: 4.916 y 8.856.

CON 150.000

763.-Madrid, Alicante, Barcelona, Granada, Málaga, Valencia.

52.758.-Oviedo.

71.760.-Madrid, Barcelona, Santander, Las Palmas, León, Sevilla.

73.255.-Madrid, Soller, Jerez, San Sebastián, Ponferrada, Sevilla, Avilés.

IRUN: DESAPARECE LA CORONA DE UNA IMAGEN

San Sebastián, 15.—Ha desaparecido una de las dos coronas de gran valor de la Virgen del Juncal, Patrona de Irún, que estaban guardadas bajo llave en un cofre y éste, a su vez, en la cámara acorazada de una prestigiosa entidad bancaria.

La corona, que sólo se exponía al público en las grandes festividades —por San Pedro y San Marcial, la última vez—, puede que haya sido sustraída o simplemente extraviada. En el primero de los casos, puesto que por el momento no se ha podido precisar la causa de su desaparición, el autor o autores del robo debe ser todo un profesional.

Un portavoz del banco ha declarado que no habían tomado especiales medidas de seguridad en torno al cofre y que ni siquiera conocían el contenido, como no conocen tampoco el contenido de todo aquello que se les entrega bajo llave. La Policía ha abierto la investigación pertinente.

LOTERIA NACIONAL

Madrid, 16.—Lista de los números que han sido premiados en el sorteo celebrado hoy:

PREMIADOS CON 5.000 PTAS. | CON 500.000

019 095 251 257 313 314 317 348 | 13.079.-Toledo, Alicante, Callosa de Segura, Ceuta, Vélez-Málaga Sevilla, Madrid.

369 381 387 387 415 425 458 481 | Aproximaciones: Tienen premio de 15.250 pesetas, cada uno de los números 13.078 y 13.080.

537 663 704 723 730 736 795 809 | Centenas: Tienen premio de 5.000 pesetas, todos los números comprendidos entre el 13.001 y 13.100, excepto el 13.079, que ha obtenido el tercer premio.

830 833 922 940 960 962 982 |

Según figura en la lista, el número 387 ha salido premiado dos veces, por lo que dicho número y todos los terminados en 387 tienen dos premios de cinco mil pesetas.

CON 1.500.000

9.936.-Barcelona, Palma, Granada, Cádiz, Ronda, Gijón y Madrid.

Aproximaciones: Premio de tres mil pesetas para cada uno de los números 09.935 y 09.937.

Centenas: Tienen premio de 5.000 pesetas, todos los números comprendidos entre el 09.901 al 10.000, excepto el 09.936, que ha obtenido el segundo premio.

CON 2.500.000

24.048.-Barcelona, Cartagena.

Aproximaciones: Premio de 65.000 pesetas a cada uno de los números 24.047 y 24.049.

Centenas: Premios de 5.000 pesetas para todos los números comprendidos entre el 24.001 al 24.100, excepto el número 24.048 que ha obtenido el primer premio.

Premios de cinco mil pesetas para todos los números terminados en 48.

Reintegros de 500 pesetas para todos los números terminados en 8.—Cifra.

Nuevo terremoto en Skopje

Skopje (Macedonia), 15.—Un sismo de una intensidad media de 4 a 5 grados según la escala internacional, ha sido registrado esta tarde en Skopje.

Un gran ruido subterráneo ha sembrado el pánico entre la población, pero el sismo no ha causado ni víctimas ni daños.

IMPRESION perfecta observará Vd. en todos los trabajos hechos en EL ADELANTADO